

# STANDARD

EKONOMİK VE TEKNİK DÖRGİ

YIL : 5

SAYI : 52

NİSAN 1966

## İÇİNDEKİLER

	Sayfa
Yeni dönemin esiginde	3
Amerika Birleşik Devletlerinde milli Standardlaştırma	4 - 5
Portreler	7
TSE haberleri	8-12
Disiplin meselesi	13
Su tesisatında kullanılan baryalar standardı	14-15
Porseler izolatörler	16-17
Macaristan Standardları Bürosu	19
Milletlerarası standardlaştırma haberleri	20-23
ISO/TC-34 ü tanıyalım	25
Standardlar zorunlu bulunuyor	27
Summary of Contents	29-32



NECATİBEY CADDESİ  
ANKARA

30 Nisan 1966 tarihinde basılmıştır.

## NİSAN AYINDAN

30 Mayıs'da TSE Genel Kurul'u toplanacaktır. Bu sayımızda bu konu hakkında kısa bir duyuru bulacaksınız.



Nisan ayının son günlerinde ISO'nun 34 numaralı Teknik Komitesi toplantıları Ankara'da yapıldı. Toplantıların gündemi geçen sayımızda vermiştık. Toplantılara kalabalık bir Uzmanlar Grubu katılmış ve çalışmalar Alt - Komiteler seviyesinde olumlu sonuçlara varmıştır .

Okurlarımızın, bu çalışmaları gününe TRT ve Basınımdan yakından izlemek fırsatını bulduklarını belirtirken, çalışmaların kamu oyuna duyurulmasına aracı olan TRT ve Basınıma teşekkür zevkli bir görev saymaktayız.



Nisan ayı, Teknik Kurul toplantıları yönünden de yoğun bir ay olmuştur. Teknik Kurul 5 kez toplanmış ve 60 standard tasarısını Türk Standardı olarak kabul etmiştir. Böylece Türk Standardlarının sayısı 417 ye yükselmiştir.



Sevindirici bir olay da Maltepe Kız Sanat Enstitüsü öğrencilerinin TSE'yi ziyaretleridir. Böylece, standard fikrinin okullara girmiş olmasından mutluluk duymaktadır.

**STANDARD**



MUTFAKTA • BANYODA • SANAYİDE

EN MÜKEMMEL YAKIT

**AYGAZ**

AYGAZ BAYİİNE MÜRACAATINIZ

VEYA  
MERKEZİMİZDEKİ

**471130**  
**471131-471132**

KİSMET

NUMARALARA BİR TELEFON ETMENİZ KAFİDİR



# YENİ DÖNEMİN EŞİĞİNDE

Faruk A. SÜNTER

Her Mayıs ayı TSE'nin hayatında yeni bir yıldönümüdür. Türkiye Odalar Birliği'nin bünyesinde kurulan Türk Standardları Enstitüsü, her yıl Mayıs ayında Genel Kurul toplantılarını yapmış ve bu gelenek, 1960'tan sonra 132 Sayılı Kanunla da emredici bir hükmeye bağlanmıştır. 1966 Mayıs'ının otuzuncu günü toplanacak olan Genel Kurul, ilk kuruluş gününden beri onikinciyi, Kuruluş Kanunu'nun kabulünden sonra da altıncayı teşkil etmektedir.



İnsan hayatında ancak bir ilk öğretim döneminin ifade eden bu kısa süre içinde TSE, birçok ülkelerde emekli çağına gelen benzerlerinin seviye ve olgunluğuna erişmiş ve pek çoğunu da geride bırakmıştır.

Bu güzel sonuca, standardlaşmanın kalınmamızda temel olacağına gönül bağlamış aydınlarımızın TSE etrafında her gün biraz daha sıklaştırdıkları saflar sayesinde ulaştığımızı belirtmek yerinde olur.

Başa Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti, Üniversitelerimiz, Resmi ve Özel kuruluşlarımız olmak üzere, ilgili bütün çevrelerin yapıcı destek ve işbirliğini, bu mutlu yıldönümünde anmayı zevkli bir görev saymaktadır.



Gerçekten Enstitü, bugün Dünyada pek az benzer kuruluşu nasip olan binaları, lâboratuvarları ve bunların yarattığı imkânlarla bir taraftan standard yapma hizmini hergün artan bir tempo ile geliştirmiştir, öbür taraftan standard kavramını yurt içinde yayma çalışmalarının yanı sıra, milletlerarası alanda standard konusunu kapsayan bellibaşlı bütün faaliyetlerde de kendine şerefli bir yer sağlamıştır.

1965-66 Dönemi için hazırlanan TSE Faaliyet Raporu, bu bakımlardan sevindirici pek çok verilerle doludur :

Bu Dönemde Enstitü, 153 yeni Türk Standardını yurt hizmetine sunmuş ve böylece şimdije kadar yaptığı standardların sayısını 417 ye ulaşmıştır. Türk Standardlarının hazırlanış metodu, belli konularda bütün foyleri biraraya toplaması bakımından Avrupa ölçülerinden ayrıılır. Ona göre bir kıyaslama yapılrsa, Enstitünün çıkardığı standard sayısını 5000'in üstünde kabul etmek yanlış olmaz.

Diger taraftan Enstitü'nün önumüzdeki dönem için üzerinde çalışmakta olduğu projelerin de 300'den fazla olduğu gözünde tutulursa, artık TSE'nin standard hazırlama konusunda kendinden beklenen hızı sağlamış olduğu kolayca anlaşılır.

Yine, geçtiğimiz dönemde TSE, yurt içindeki ekonomik çalışmalarla, standardlaşurma ile uzaktan ve yakından ilgili bütün konularda kendine düşen görevi yapmıştır. Bu cümlleden olarak İkinci Beş Yıllık Plân hazırlıkları ile uğraşan Özel İhtisas Komisyonlarından 37'sinde Enstitü'nün özel temsilcilerle yer alması, Bakanlıklararası düzenlenen toplantılar, özel sektörün ve bilimsel kuruluşların konferans ve seminerlerine katılması, durumu aydınlatan en güzel örneklerdir. STANDARD okuyucuları, geçen dönemde yayınlanan 12 sayımızı gözden geçirirlerse, bu olayların yoğunluğunu derinliğine görebilirler.

Bu küçük araştırma, aynı zamanda TSE'nin geçen yıl içinde milletlerarası alanda ve özellikle Avrupa Ekonomik Komisyonu, OECD, ISO ve IEC'nin standardlaşılma konusundaki çeşitli çalışmalarında ne kadar aktif bir rol aldığı belirtmeye yeter.



TSE Lâboratuvarlarından Tekstil, Kimya, Plastik Maddeler, Gıda Maddeleri, İnşaat ve Elektrik kollarında çalışacak olanları 1966 Mayısında hizmete hazır bir hale getirilmişlerdir.

Yalnız, TSE'nin bu alandaki eksiği, Lâboratuvarlarda görev alacak personelin giderlerini karşılayacak gelire sahip olmayışıdır. 132 Sayılı Kanunun sağladığı imkânlarla, ancak kuruluşu tamamlama, standard yapma ve ona bağlı tanıtma hizmetleri karşılanabilemektedir. Başlibasına bir ünite olan Lâboratuvarlar için kurulacak işletme organizasyonu, belirli ve sürekli gelir kaynakları sağlanmadan başıracak bir konu değildir.

Gerçekten, kendilerine güven yatan bir ortam sağlanmadıkça, seçkin bir kadroyu, geçici gelirlerle bir araya toplamanın imkânı yoktur. Bu bakımdan, TSE'nin önumüzdeki gelişme plâni, bu veni kaynakları sürekli olarak sağlanacak çalışmalara yönelik zorundadır.

Bugüne kadar her çevreden gösterilen yakın ilginin, bu sorunu da çözümleyeceğine inanıyor ve TSE'nin hakettiği mutlu geleceğe güvenile bakıyoruz.



# **AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİNDE MİLLİ STANDARDLAŞTIRMA**

**Roger A. GAY**  
A. S. A. Direktörü

Dünya'nın gelişmiş ve endüstriyelmiş ülkelerinden biri sayılan Amerika Birleşik Devletlerinin — aslında A.B.D. ni de gelişmekte olan bir ülke saymak taraftarıym — bir temsilcisi olarak burada açıklamaya çalışacağım hususlar. Daha çok, özel teşebbüs fikrinin hakim olduğu komplike bir toplum düzeninin ihtiyaçlarına cevap vermek üzere hazırlanan ve uygulanan mili bir standardlaştırma programı olacaktır.

Bugün, ülkemizin ihtiyaçlarını tam anlamı ile karşılayabilecek bir standardlaşturma faaliyeti içinde bulunduğuumuza iddia edemiyoruz. Birleşik Devletleri milletlerarası alanda temsil bakımından da durum bundan pek farklı değildir. Zamanımıza kadar öyle bir takım şartlar içinden geçilmiştir ki — biraz sonra kısaca açıklamaya çalışacağım bunlar, ihtiyaçları karşılamak için girişilen çabaların akâmete uğramasına sebep olmuşlardır. Diğer taraftan yeniden öyle birtakım şartlar doğmuştur ki, bunlar da hem Amerikan endüstrisini, hem de hükümeti, biraz sonra değineceğim araştırmaların yapılmasına ve bazi tedbirlerin alınmasına sevketsmişlerdir.

## **Standard Yapının A.B.D.'nde ki Çeşitli Vecheleri :**

Birleşik Devletler'de milli standartlaşdırma, özel teşebbüs sisteminin kölesi olmuştur. Standardlar bir taraftan endüstrinin isteklerine cevap verirlerken, diğer taraftan da tüm memleket ekonomisinin gelişmesinde etkili birer araç olma durumunda idiler. Desantralize sistem için ileri sürelibilecek avantaj ve dezavantajların hepsi standardlarımızın hem yapıları hem de uygulanısları bakımından söz konusu edilebilir.

Birleşik Amerikada günümüzde, standardlaştırma faaliyetine engaje olmuş çok çeşitli milli kuruluşlar vardır. Tabiatıyla bunlara, Federal Hükümetin aynı işle uğraşan sayısız daire ve ajanslarını da eklemek gereklidir. Amerika Test ve Ma-

teriyallar Derneği (ASTM), Amerikan Makina Mühendisleri Derneği (ASME), Elektrik ve Elektronik Mühendisleri Enstitüsü (IEEE) ve Otomotiv Mühendisleri Derneği (SAE) kendi sorumlulukları altında standard yapan mesleki ve teknik kuruluşlardan şu anda akıma gelen sadece birkaç tanesidir. Diğer taraftan, Amerikan Demir ve Celik Enstitüsü (AISI), Millî Elektrik Makinaları İmalatçıları Birliği (NEMA), gibi kuruluşlar da, standartlaştırma ile uğraşan endüstri gruplarına örnek teşkil etmektedirler. Federal Hükümette de, başta Savunma Bakanları olmak üzere çeşitli bireyleler standartlaşdırma ile vakından ilgilidir.

İşte, standard yapımının bu çok vecheli görünüşü, Amerikan standardlaştırma programını kendine has bir hale sokmaka ve ülkemizde standardlaştırma faaliyetlerini koordine etmek. A.B.D. ni milletler arası çalışmalarda temsil etmek görevlerini yüklenen Millî Standard Kuruluşumuzun işlerini son derece güçlendirerek yapmaktadır.

## A.B.D.'nde Standardlaştırma- nın Gelişmesi :

Yukarıda sözünü ettigimiz çeşitlilik,其实標準化的過程中，因為競爭的關係，會出現一個突進的現象。這種現象在某些工業上已經出現了。某些工業的標準化過程，已經到了突進的程度。這種現象在某些工業上已經出現了。某些工業的標準化過程，已經到了突進的程度。

İlk standard çalışmaları, büyük fabrikaların proje ve üretim problemlerini çözümlemek üzere, daha çok plan - proje departmanlarında başlamıştır. Adı geçen büyük şirketlerde standardlaştırma departmanlarının I. Dünya Savaşından çok önce faaliyete geçtiğini görüyoruz. Bugin büyük Amerikan firmalarının hemen hemen hepsi, çok iyi or-

ganize edilmiş standardlaştırma departmanlarına sahiptirler.

1959 yılında Amerikan Standardları Birliği (ASA) tarafından 238 şirket çerçevesinde yapılan bir araştırmmanın sonuçları ,bunlardan 89'unun kendi standardlaştırma programlarını uygulamakta olduklarını, geriye kalan birçoğunu da böyle bir programı hazırlamak çabası içinde bulunduğu ortaya koymustur.

Mühendis Dernekleri standardlaştırma faaliyetlerine 20. Yüzyılın başlarında girişmişlerdir. Bunu, ticaret birliklerinin çok yoğun standard çalışmaları izlemiştir. I. Dünya Savaşının sonrasında aralarında koordinasyon ve işbirliği olmaksızın standard yapan ve yayinallyan birkaç yüz Amerikan kuruluşu vardı. Bu yüzden çatışma ve karışıklıklar kaçınılmaz bir hal almış bulunuyordu. Endüstriyel, misli görülmemiş, koordine bir çaba isteyen Savas etkili bir milli standardlaşdırmanın gereğini bir defa daha isbat etmiş oldu. «Ikame» nin mümkün olamaması dolayısıyle, büyük kayıplar meydana gelmiştir. Örneğin, iki büyük Amerikan firması, İngiliz ve Ruslara olan taahhütlerini yerine getirememek yüzünden müthiş zararlara uğradılar. Malzeme kılığı ve üretim safhasında gerçek bir kontrolün uygulanamaması, bu kayıpların başlıca sebebinin tespik edildi.

1916 yılında Amerikan Elektrik Mühendisliği Enstitüsü (ALEE), diğer teknik ve mesleki kuruluşları da işbirliğine davet ederek, standardları düzene sokacak milli bir kliring bürosu kurmaya teşebbüs etti. Bu teşebbüsün gerektirdiği çalışmalar iki yıldan fazla sürdü ve sonuc olarak Amerikan Mühendislik Standardları komitesi kuruldu. Bu Komite milli ölçüde tanınmış organizasyonların meydana getirdiği bir federasyon halinde çalışmayı başladi.

Millî bir standard kuruluşu meydana getirmenin en büyük nedeni, standardlaştırma faaliyetleri-

nin içinde bulunan başlıca millî grupların bu alanda yapacakları işbirliğini — diğer çalışmalarına halel getirmeksizsin — etkili bir şekilde kanalize edebilmek düşüncesi idi. Bu kuruluşun kuvvetli ve aşırı merkeziyetçi bir organizasyon haline gelip gelmeyeceği, uzun tartışmalara konu olmuş ve bu tartışmalar, Amerikan Mühendislik Standardları Komitesinin, Amerikan Standardlar Birliği halinde yeniden kuruluşuna kadar devam etmiştir.

#### Amerikan Standardları Birliği (ASA) (1918'den bu yana)

1918'de bir komite şeklinde doğup 1928'de Birlilik oluştu, 1946 daki büyümeye ve hızlı çalışma temposuna ulaşması ve son olarak Federal karakterli bir millî standard kuruluşu halini alması şeklinde kendini gösteren intibaklar serisi ASA'yı karakterize etmektedir.

Biraz önce de belirttiğimiz gibi ilk önemli bünye değişikliği 1928'de meydana geldi.

1918 de başlayarak muntazam bir şekilde artan çalışmalar, aslında bir komite olan kuruluşun yavaş yavaş bir federasyon halini almamasına sebep oldu. Diğer taraftan, uygulanmakta olan prosedürün daha fleksibil bir hale sokulması hulusunda da devamlı tartışmalar oluyordu. Artan istekler karşısında, kuruluşta, «Birliklerin Birliği» şeklinde tüm bir reorganizasyonun yapılması gerekti. Daha demokratik usullerin kabulünün yanı sıra isim de «Amerikan Standardları Birliği» olarak değiştirildi. Kuruluş bünvesinde bir «Direktörler Kurulu» ve «Başkanlık» doğdu.

Kuruluşundan kısa bir süre sonra ASA, tüketim malları alanına el uzattı. Standardların endüstriye başarılı bir şekilde uygulamışını gösteren tüketici organizasyonları, bunun kendi problemleri için de bir çözüm yolu olabileceğini düşündüler.

II. Dünya savaşı yıllarında savaş malzemelerinin standardlarını hazırlayabilmek için ASA'nın bünyesinde özel bir mekanizmanın teşkiline ihtiyaç duyuldu. Savaş içinde yapılan 535 standardın % 85'i direkt olarak savaş ihtiyaçlarını ilgilendiriyordu. Savaş projesi, radyo malzemeleri, elektrik aletleri, fotoğraf ekipmanları, emniyet ayağakkabıları, iş elbiseleri v.s. gibi birçok konuyu da içine alıyordu.

Amerikan iş hayatına önderlik eden belli başlı sanayicilerin isteği üzerine, 1945 yılında Ticaret Bakanlığı tarafından, «Standardlaştırma konusunda millî bir politika tesbit etmek üzere» bir komite meydana getirildi. Ülkenin standardlaştırma isteklerini ve bu is-

tekleri karşılayacak çalışma usullerini tesbit etmek amacıyla çalışmalarına başlayan Komitenin hazırladığı rapordan elde edilen sonuçlar, Ticaret Bakanlığı ile özel sektör arasında tam bir anlaşmaya varılmasını sağladı.

Anlaşma, ASA'ya önemli sorumluluklar yükülüyordu. Öncelik, daha çok tüketim mallarına veriliyordu. ASA bu büyük sorumluluğu kabul ederek, kamu menfaatlerini korumak amacıyla geniş bir faaliyte geçti. Bir taraftan kadro daha da genişletilirken, diğer taraftan rutin hizmetler hızlandırıldı. Daha önce, sadece mühendislik metodlarının uygulandığı alanlarla sınırlı dırılmış bulunan standardlaştırma konuları, «ham, yarı mamul madde, üretim ve tüketim malları, emniyet konuları, mühendislik ve ticari muameleler gibi millî ölçüde çözümlenmeye muhtaç» problemleri de içine alacak şekilde yaygınlaştırıldı.

Bir diğer deyimle ASA, kendi kendini yeniden inşa ediyordu. Esasen ihtiyarı standardları hazırlayarak, üretici, dağıtıci, tüketici ve Devlet gibi ekonominin temel unsurlarını teşkil eden menfaat grupları arasında kordinasyonu sağlamak ve katalizör rolü oynamak şeklinde nitelendirilebilecek olan yeni amaçlara ulaşabilmek için de bir yenilik şarttı. Kuruluşun yapısı, bütün grupların seslerini duyurabilmelerini mümkün kılmak amacıyla genişletildi. Bu arada, Direktörler Kurulu'na da tüketicileri temsil etmek üzere üç yeni üyeliğin ilâvesi uygun görüldü.

Böylelikle ASA, yıldarca süren düzenli bir gelişmeye dönemine girdi. Bir taraftan ASA prosedürü içinde yapılan Amerikan standardlarının sayısı coğaltılrken, diğer taraftan da milletlerarası sahnedede daha aktif bir yer sağlayacak çabaşalar artırıyordu. Bununla beraber gelişme hızının, ne endüstrideki büyümeye ile ne de günümüzde A.B.D. nin her geçen gün artan milletlerarası sorumlulukları ile atbaşı gittiği söylenebilir.

1958 de Ticaret Bakanının isteği üzerine kurulan Millî Bilimler Akademisi içinden teşkil edilen ve seckin bilim adamları ve mühendislerden meydana gelen «Kelly» Komitesi, Bakanlığın hizmet ve fonksiyonlarını bilim ve teknoloji yönünden geliştirmek görevi ile işe başladı. İnceleme alanlarından birisi de Teknik Servisler Bürosuna bağlı Emtia Standardları Bölümü ve onunla işbirliği halinde bulunan ASA ile diğer standard kuruluşları idi.

Kelly Komitesi ,raporunu 1960 Martında tamamladı. Raporun standardlaştırma ile ilgili bölümünde ayın şöyleden deniliyordu: «Birleşik

Amerika'da standard yapan ve yaşayan pek çok kuruluş bulunmasına rağmen, gerçekte belirli bir millî standardlaştırma programının olmadığını itiraf etmek gerekir. Ticaret Bakanlığının bu konuda harekete geçerek özel bir kuruluş meydana getirmesi ve milletimizin ihtiyaçlarına uygun sade bir program çerçevesinde derhal çalışmalarla başlanması tavsiye edilir.»

#### Laque Raporu 1965

1963 yılında Ticaret Bakanlığı, ileri gelen sanayicilerden bir Danışma Kurulu meydana getirdi ve bu kurula, sınai ve ticari alanlarda tüketicinin standardlaştırma isteklerinin tesbiti görevi verildi.

1965 baharında Ticaret Bakanı John T. Cennor'a sunulan rapora göre yeni bir Federal Enstitütün kurulması öngörülüyordu. Bu yeni enstitü, Birleşik Devletler'deki ihtiyaci standardlaştırma faaliyetlerini koordine edecekti.

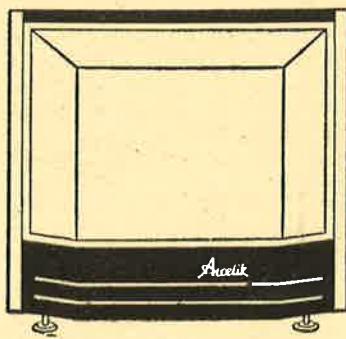
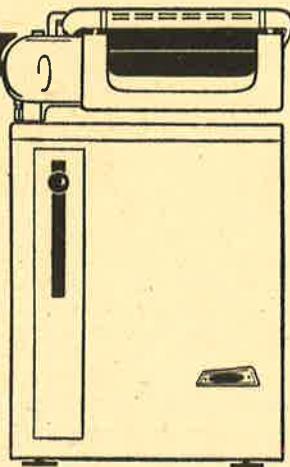
Dr. Francis L. Laque'in Başkanlığındaki Danışma Kurulu, standardlaştırma görevinin, halen bu alanda faaliyet gösteren özel organizasyonlara bırakılmasını; fakat bunların «A.B.D. Standardları» adı altında yayılanması görevinin de yeni kurulacak Enstitütüne yüklenmesini teklif etdi. Böylelikle koordinasyon kendiliğinden sağlanacaktı. Tamamıyla yeni bir Enstitüt kurmaktansa, ASA'nın, teşkilatını yeniden gözden geçirmenin ve genişletmenin uygun olacağı da belirtildi : Teklif edilen Enstitütün bir de «Tüketiciler Konseyi» olacaktı.

Danışma Kurulu'nun Milletlerarası Standardlaştırma alanında yaptığı çalışmalar da A.B.D.'nin bazı teknik konulardaki faaliyetlere istirak ettiğini; fakat ülke için milletlerarası ticaret yönünden büyük bir potansiyel önem ifade eden bir çok konulara ilginin yetersiz olduğunu ortaya koymuştur. Birleşik Devletlerin bazı dünya pazarlarında milletlerarası standardlaştırma faaliyetlerine tam olarak katılmaması yüzünden handikaplarla karşılaştiği ifade ediliyordu. Her ne kadar ASA bu alanda faaliyet gösteriyor idiyse de Hükümet tarafından tanınmış bir kuruluş olmadığı için yetkisiz kalıyordu A. B. D. bu yöneden de, diğer dünya devletleri arasında kendine has bir görüşü teydi.

Rapor, yeni kurulacak enstitütün, milletlerarası alanda Amerika'nın menfaatlerini koruyabilmek vekisi ile birlikte Hükümetçe tanınmasını tavsiye etmiştir. Tabiatıyla milletlerarası ittifaklarla ilişkili konular ve Savunma Bakanlığının diğer devletlerle giriştiği karşılıklı savunma anlaşmalarına ait hususlar bu yetkinin dışında mütlâa edilmiştir.

(Devamı 28. sahifede)

daima  
daha güzel  
daima daha  
modern hatlar  
**ARÇELİK**  
estetik  
anlayışının  
temelini  
teşkil eder



# ARÇELİK

## Standard Dünyasından

# PORTRELER



### Murat İNCE

1906 Yılında Selânik'te doğan Murat İnce, ilk öğrenimini İstanbul'da yaptıktan sonra orta ve yüksek öğrenimini Viyana'da yapmış, Viyana Ticaret Akademisi'nden mezun olmuştur.

İyi Almanca bilen Murat İnce, memlekete döndükten sonra büyük işletmelerin idarelerinin çeşitli kademelerinde görev almış, bu vesile ile özellikle madencilik ve malzeme konularile yakından ilgilenme fırsatını bulmuştur.

1927 Yılından başlayarak Türk Maađin A.Ş. nin Kütahya'daki krom madeninde, Bayındırılık, Demiryolları ve Limanlar Reisiği Malzeme Dairesi'nde sonra Fen Heyeti'nde aldığı görevlerde yetiştiğinden sonra 1943 yılında Eskişehir'deki Kılıçoğlu Tuğla ve Kiremit Fabrikasına intisap etmiş olup halen bu İşletmenin Müdürlüğünü yapmaktadır.

Genel malzeme bilgilerini çeyrek yüzünden beri tuğla, kiremit ve pişmiş toprak sanayinde ihtisas haline getiren Murat İnce, TSE'nin kuruluşundan bu yana Genel Kurulunda Eskişehir Ticaret ve Sanayi Odası'ni temsil etmekte olup, ihtisası ile ilgili Teknik Komitelere bilgisyle faydalı olmuştur.

Genel Kurul'un, standardları kabul eden bu en büyük organı olan Teknik Kurul'a seçtiği dört üye arasında iki yıldır görev almış bulunan İnce, çevresinde tutumu ve alanındaki bilgisile takdir toplamaktadır.

### Faruk GÖNEL

1906 yılında İstanbul'da doğmuştur. İlk ve Orta Öğreniminden sonra İstanbul Üniversitesi'nin Eczacılık Okulunu ve daha sonra Hukuk Fakültesini bitirmiştir.

40 yıldan beri sürekli olarak sanayi alanında çalışan Faruk Gönel, ilk 30 yılı Devlet Sektöründe, bu arada Sümerbank Deri ve Kundura Sanayii Müessesesi ve Alım Satım Müessesesi Müdürlüklerinde geçirmiştir Halen Rabak Elektrolitik Barber ve Mamülleri A. Ş. nin İdarî Müdürüdür.

Bunlara paralel olarak zaman zaman meslekî kuruluşlarda da görev almış, İstanbul Sanayi Odasında sırasıyla, Bakır Sanayii Meslek Komitesi Başkanlığı, Oda Meclisi Üyeliği, Oda Yönetim Kurulu Üyeliği ve Yönetim Kurulu Başkan Vekilliği yapmış, bir ara Madeni Eşya Sanayii İşverenleri Sendikası Başkanı olarak sendikacılık faaliyetinde de bulunmuştur.

TSE'nin yayınladığı ilk üç standardın uygulaması dolayısıyle, standardlaştırma faaliyetleri ile ilişki kuran Gönel, Sinaî mamüllерimizden standardlaştırılması ve standard uygulamalarının yurt ölçüsünde yaygınlaşıp değer kazanması uğrunda i-manla, çalışmalarında bulunmuştur .

Faruk Gönel, İstanbul Sanayi Odası temsilcisi olarak her yıl katıldığı TSE Genel Kurulunda değişmez Başkan olarak da ün yapmıştır .

## TSE'nin VI. Genel Kurulu 30 Mayıs'ta Toplanacak

**Faaliyet Raporu, Mali Rapor ve Gündem** Mayıs ayının 15'ine kadar delegelere gönderilmek üzere hazırlanıyor

Türk Standardları Enstitüsü'nün her yıl toplanan Genel Kurul'u bu yıl da 30 Mayıs Pazartesi günü sabahı saat : 10.00 da Ankara'da TSE'nin Konferans Salonunda çalışmalarına başlayacaktır.

132 sayılı Kanuna göre düzenlenen bu toplantıya, Üniversiteler, Bilim, Resmi ve Özel Kesimlerden seçilen ve bu yıl sayıları 170'e yaklaşan delegeler katılacaklar ve geçen dönemin çalışmalarını gözden geçireceklerdir.

Genel Kurul, önumüzdeki yılın çalışma programını ve bütçesini tartışacak ve hazırlıkları tamamlanan lâboratuvarların hizmete açılması çarelerini araştıracaktır.

30 Mayıs 1966 günü toplanacak Genel Kurul için, davetiyeler hazırlanmış olup, bunlarla beraber gönderilecek Faaliyet Raporu, Mali Rapor, Gündem ve diğer belgeler baskiya verilmiş bulunmaktadır. Bunların, 15 Mayıs'a kadar, üyelerin adreslerine gönderilmesi için çalışılmaktadır.

**STANDARD**, TSE'nin 1966 Genel Kurul'una başarılar diler, Üyelerini saygıyla selâmlar.



### Maltepe Kız Enstitüsü TSE'de

TSE'de yapılan UNESCO toplantılarına delege olarak katılan Öğretmen Refet Angın, Türk Standardları Enstitüsü'nün çalışmaları ile ilgilenmiş ve görevli bulunduğu Maltepe Kız Enstitüsü'nün öğrencilerine TSE'yi göstermek ve standard çalışmaları hakkında bilgi vermek amacıyla davet olunmalarını istemiştir.

Bu istek 27 Nisan günü karşılanmış ve başlarında öğretmenleri olduğu halde öğrenciler, TSE'yi ziyaret etmişlerdir. TSE Başkanı Faruk A. Sünter, standardın ne olduğunu, bizde ve Dünya'daki gelişmelerini, Enstitünün kuruluşu ve ne işler gördüğünü, Kız Enstitülerinin ders programlarındaki bilgilerle karşılaşarak anlatan bir konuşma yapmış, öğretmenlerin ve öğrencilerin sorularını cevaplamıştır.

Bu konuşmadan sonra, öğrenciler, TSE tesislerini ve lâboratuvarlarını gezmişler, Mali ve İdari İşler Müdürü Metin Kayaalp ile, Lâboratuvarlar Müdürü Argun Dağcioğlu'nun verdikleri tamamlayıcı bilgilerle aydınlatılmışlardır.

## **OECD'nin Standardlaştırma Danışma Kurulu ve Yıllık Genel Kurulu Pariste toplantı**

Bu toplantıda memleketimizi ve TSE'yi Enstitü Genel Sekreteri V. İsfendiyar temsil etti.

OECD'nin yıllık Standardlaştırma Genel Kurulu'nun Nisan ayında Paris'te toplantı ve burada memleketimizi TSE Başkanı Faruk A. Sünter'in temsil ettiği o-kurlarımızca bilinmektedir.

Bu yıl aynı tarihlerde ISO/TC 34 Komitesi Ankara'da toplantıdan TSE Başkanı OECD'den özür dilemiş ve yerine Genel Sekreter Veli İsfendiyar'ın gönderilmesi teklifi kabul olunmuştur.

Nisan ayının 27 — 29 günleri arasında toplanan Genel Kurul'dan önce, geçen yıl üye seçildiğimiz aynı kuruluşun Danışma Kurulu da toplantılarından Veli İsfendiyar her iki çalışmaya da katılmış ve 29 Nisan günü Yurda dönmüştür.

Bu görevi ile ilgili olarak TSE Genel Sekreteri Dergimize aşağıdaki gibi vermiştir:

«OECD Danışma Kurulu Gündemi ile Genel Kurul'un gündemi bazi idari konular istisna edilirse, birbirinin eşi idi Danışma Kurulunda son şeklini alan raporlar Genel Kurul'a arzolundu. Bunlardan Memleketimizi ilgilendiren en önemlileri, Elma ve Turuncugiller Avrupa Standardlarının uygulanması için yeniden hazırlanan aydınlatıcı broşürler, Wageningen Enstitüsü'nün uzun zamandan beri meyva ve sebze ambalajlarında yaptığı incelemelerin sonuçları ve önumüzdeki çalışma programına alınacak konular olmuştur.

Toplantı vesilesile delegelere ayrıca çok ilgi çekici ambalaj ve manipülasyon testislerinde incelemeler yapılmış ve nakliyatta standart hale getirilen paletlerin kullanılması ve vaş meyve sebze ticaretine getirdiği kazanclar ve kolaylıklar gösterilmiştir.»

### **TSE salonunda yapılan önemli bir seminer**

UNESCO Türkiye Millî Komitesi ile Üniversite Kadınlar Birliği Ankara Şubesinin ortaklaşa düzenledikleri «Yetişkin Kadınların Eğitimi ve Okur - Yazarlığa Teşvikisi yolları» konulu seminer, 19-21 Nisan 1966 tarihleri arasında TSE Konferans Salonunda yapılmıştır.

Devlet Bakanı Cihat Bilgehan'ın da bir konuşma yaptığı seminer kalabalık bir dinleyici topluluğu tarafından izlenmiştir.

## **Devlet Bakanı Cihat Bilgehan ve Ticaret Bakanı Macit Zeren TSE'de ayrı ayrı incelemelerde bulundular**

UNESCO Türkiye Millî Komitesi ve Üniversite Kadınlar Birliği'nin TSE Salonundaki toplantı-



**Devlet Bakanı  
CİHAT BİLGEHAN**

lendiren konular üzerinde Başkan Faruk A. Sünter ve Enstitü yetkililerinden kurulu bir Heyet'e istişarelerde bulunmuştur.

Zeren, özellikle ihracatımız yönünden standardların hazırlanması ve uygulamada, Bakanlığın Kontrol Teşkilatı ile Lâboratuvarların işbirliğinin ayarlanması, TSE Kalite Markasının ilgili firmalarca kullanılmasından doğacak faydalari,



**Ticaret Bakanı  
MACİT ZEREN**

sında Hükümet adına bir konuşma yapan Devlet Bakanı Cihat Bilgehan, buradan ayrıldıktan sonra TSE'yi ziyaret etmiş ve Başkan Faruk A. Sünter'den gerekli gördüğü bilgileri almıştır. Enstitü testislerini ve Lâboratuvarlarını da inceleyen Devlet Bakanı, gördüğü gelişmeler için takdirlerini bildirmiştir. TSE'nin gelişmesi yolunda grisilecek yeni cabalar üzerinde görüşlerini açıklayarak bu konunun milletçe ve hükümetçe desteklenmesi için elden gelen yardımın esir-genmeyeceğini ifade etmiştir.

Ticaret Bakanı Macit Zeren, 28 Nisan 1966 günü saat 11.00 de beraberinde Müsteşar Vekili Sami Sayrun olduğu halde TSE'ye gelmiş ve 3 saat kalarak Enstitü Testislerini ve tamamlanan Lâboratuvarları incelemiştir. Bakanlığını ilgi-

Resmi Sektör alışlarının şartnamelerinde Türk Standardlarının esas alınması gibi problemlerin derhal ele alınarak çözümlenmesi için görüşlerini ve tutulacak yolları belirtmiştir.

Ticaret Bakanı ayrıca, Enstitü gelirlerinin, bütün bu hizmetleri geliştirmek ve özellikle Lâboratuvarları bir an önce hizmete açmak için yeni kaynaklarla desteklenmesi gereğine dechinmiş ve bu yolda yapılacak çalışmalar için ortaklaşa bir program hazırlanması hususunda direktif vermiştir.

### **MECBURİ KILINAN STANDARDLAR**

1 — TSE 153 «Metal Testereleme» standarı, 12.9.1966 tarihinde uygulanmak üzere mecburi kılınmış olsa da bu konudakı 17.12.1965 tarihli ve 6/5703 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı 12 Mart 1966 tarihli ve 12249 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanmıştır.

Metal testereleme, «Metal kesme, bıçma ve işleme işlerinde kullanılan el aletleri veya makine takımlarıdır». Metal el testereleme ve metal tezgâh testereleme olarak iki sınıfa ayrırlar. Bu iki sınıfında ikişer tipi bulunmaktadır.

Testereler konusunda Hâmit İşeri'nin tanıtma yazısı Dergimizin 42 nci sayısında yayımlanmıştır.

2 — Hayvan ham derileri standardlarının (TS. 156-177) mecburi kılınması üzerine, 16.1.1951 tarihli ve 3/12341 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile yürürlüğe konulan «Küçük baş Hayvan Ham Derisi İhracatının Denetlenmesine Dair Tüzük'ün ve bu Tüzük'ü değiştiren 30.11.1953 tarihli ve 4/1904 sayılı kararname ile yürürlüğe konulan ekinin kaldırılması gereği ortaya çıkmış olduğundan yürürlükten kaldırılan Tüzük hazırlanmış, Bakanlar Kurulunun 26.3.1966 tarihli ve 6/6201 sayılı kararı ile yürürlüğe konulmuştur. 11.4.1966 tarihli ve 6/6201 sayılı Resmi Gazete ile yayımlanan bu Tüzük 24.10.1966 tarihinden itibaren uygulanır.

(Devamı 28. sahifede)

# TSE Hazırlık Gruplarında

## ELEKTRİK :

- ★ «Ev Tipi Elektrikli Gaz Tutusucusu» standard tasarısı Teknik Kurul'un örtümtizdeki toplantısına sunulmak üzere hazır hale getirilmiştir.
- ★ «Genel Kablo», «Elektrikte Kullanılan Yazı Sembollerisi», «Elektrik Hava Vantilatörleri», «Elektrotlik Bakır Toplayıcı Çubuklar» ve «Sert Çekilmiş Som Alüminyum Teller» tasarıları üzerinde olgunlaştırma çalışmaları devam etmektedir.

## İNSAAT :

- ★ «Agrega» standartı tasarısı Teknik Komite tarafından tamamlanarak Hazırlık Grubuna sunulmuştur. Diğer taraftan, «Algı Mamulleri» ve «Tabii Yapı Taşları» tasarıları da Hazırlık Grubunda incelenmektedir.
- ★ «Beton Bordür Taşları» tasarısı yakında mütalâa için ilgili yerlere gönderilecektir. «Gazbeton» tasarısı da Ytong Firması temsilcilerinin iştirakiyle yapılan toplantıda son şeklini alarak mütalâaya gönderilmek üzere hazır hale getirilmiştir.
- ★ TS 52 «İğne Yapraklı Yuvarlak Yapı Kerestesi» Standardındaki revizyon çalışmaları Teknik Komitesinde temamlanmak üzeredir.

## KİMYA :

Kimya Hazırlık Grupu, normal standart hazırlama faaliyetlerinin yanı sıra Nisan ayında, TS 54 «Sabun», TS 150 «Keten Yağı ve Keten Bezeri» TS. 156-177 «Hayvan Ham Derileri», TS. 178 «Pikle Deri» Standardları hakkında çeşitli kuruluşlardan gelen tâdil teklifleri üzerinde çalışmıştır.

## MADEN :

Maden Hazırlık Grupu, bu ay içinde toplanarak yeni üyelerinin seçimini yapmış ve 1966-1967 döneminde ele alınacak konuları tesbit etmiştir. Bu arada, ilk olarak «Manganez Cevherinden Nümune Alma» konusunda da ilk çalışmalar başlamıştır.

## MAKİNA :

- ★ «Menba ve İçme Suları Tesisatında Kullanılan Kapaklar», «Beyaz Yün Keçeler», «Demir El Araçları», «Derin Kuyu Su Pompaları», «Basingli

tencereler (Düdüklü Tenceler) tasarıları Teknik Komitelerinde tamamlanarak Hazırlık Grubuna sunulmuştur.

- ★ «Kondanse (Kondensatör) Isıtıcı ve Soğutucularda Kullanılan Dikkissiz Bakır ve Bakır Alasılı Borular», «Ağaç Vidalar» ve «Saç Vidaları» tasarıları üzerinde Alt Komite çalışmaları devam etmektedir.

## MÜHENDİSLİK :

Ceşitli konularda 5 standart tasarısı üzerinde çalışacak teknik komitelerin kurulması hususunda Yönetim Kuruluna teklife bulunulmuştur.

## MEVZUAT :

- ★ «TSE Emniyet Talimatı», «TSE Kütiphanе Talimatı», «Yabancı Standardlar Arşivi Talimatı», «Giym ve Techizat Talimatı» na grupca son şekilleri verilmiştir. Yönetim Kurulu tarafından da kabul olunan bu talimatlar 1 Mayıs itibarıyla yürürlüğe girecektir.
- ★ «Yangından Korunma ve Yangın Söndürme Talimatı» ile «Yazışma ve Arşiv Talimatı» halen grupca incelenmektedir.

## TEKSTİL :

- ★ «Örme İç Çamaşırı» ve «Boyanmış ve Basılmış KumAŞ, İplik ve Elyaf Renklerinin Hipokloit Yıkama Hasığının Tayini» tasarıları yakında mütalâa için ilgili yerlere gönderilmiştir.
- ★ 24 Adet ISO Rekomendasyonu Türk Standardı haline getirilmek üzere Hazırlık Grubunca ele alınmıştır.

## ZİRAAT :

- ★ «Yemeklik Yeşil Zeytin», «Yemeklik Siyah Zeytin» ve «Kuru Kayısı» tasarıları mütalâaya gön derilecek hale getirilmiştir.
- ★ «Kestane» ve «Şarap Analiz Metotları» tasarıları da Teknik Komiteleri tarafından tamamlanarak Hazırlık Grubuna sunulmuştur.
- ★ Daha önce kabul edilerek yayınlanmış bulunan TSE 141 «Kuru Fasulye», TS 142 «Nohut» ve TS 143 «Mercimek» Standardları üzerinde revizyon çalışmaları yapılmaktadır.

# TSE TEKNİK KURULU 60 YENİ STANDARDI DAHA KABUL ETTİ

## TÜRK STANDARDLARININ SAYISI 417 YE YÜKSELDİ

Türk Standardları Enstitüsü Teknik Kurulu, Nisan ayının ilk toplantısını 11.4.1966 günü yapmıştır.

İlk olarak TS. 183 «Floresan Lâmbalar» Standardının işaretleme bölümünde yapılacak değişiklik teknifi görüşüslere oybirliği ile kabul edildi.

Gündemin ilk maddesini teşkil eden uçucu «eterli» Yağlardan Nümenre Alma» adlı ISO Rekomandasyon tercimesi, gerekli açıklamalar yapıldıktan sonra oylandı ve oybirliği ile Türk Standardı olarak kabul edildi, «Patlayıcı Ortamlar İçin Kendinden Emniyetli Elektrik Malzemesinin De-nemasi» adlı standard tasarısunun da görüşüslere oybirliği ile kabul edilmesinden sonra sırası ile:

Tasınabilir Elektrikli Saç Kuru-tucuları

Bilyali ve Makaralı Yatakların Statik Yük Değerlerinin Tayini

Eğeler

Törpüler

Tasarılarının da oybirliği ile Türk Standardı halinde kabulü uygun görüldü.

Bu toplantıda, ayrıca, TS.55 «Evlerde ve Sanayide Kullanılan Sivilaştirılmış Petrol Gazi Tüpüleri» standardın da yapılan revizyon da görüşme konusu oldu ve gerekli değişiklikler kabul edildi.

20.4.1966 günü yapılan toplantıda da:

Kaynaklı Silindirik Buhar Kazan-ları

Kurşun ve Piring Su Sifonları

Çelik Üçgen Yapraç Bıçaklar

Dikişsiz Bakır Borular

İsi ve Basınca Dayanıklı Dikişsiz Çelik Borular

Bezelye Konserveleri

Kasaplık Hayvanlar (Sığır, Ko-yun, Kuzu, Kılkeçi, kıl oglak olmak üzere 5 ayrı standarttan ibarettir) tasarıları kabul edildi.

Nisan'ın üçüncü toplantısını 21.4.1966 günü yapan TSE Teknik Kurulu bu toplantıda da aşağıdaki tasarıları görüşerek Türk Standardı hinde yayınlamalarını uygun gördü:

Kumaların hava geçirgenliğinin tayini,

Boru metodu ile ısı iletkenliğinin tayini,

Dokumus kumalararda katlama açısından ölçülmesi yoluyla buruşmazlık derecesinin tayini,

Kumaların hava geçirgenliğinin tayini,

Pamuklu kumalararda yıkamadan sonraki boyut değişimlerinin tayini,

Kumalararda patlama mukaveme-tin tayini

Pamuk ipliği ve pamuklu dokuma-lardaki nişasta bazlı hasıl ve apre miktarı ile % sinin Fermentlerle ta-yini

Kumasın yırtılma mukavemetinin tayini

Boyalı ve baskılı tekstil mamül-lerinin kısa veya uzun süreli su etki-sinde su hasıklarının tayini,

Boyalı ve baskılı tekstil mamül-le-rinin deniz suyu hasıklarının tayini

Boyamalı bezlerin ve basmaların ter hasığının tayini,

Boyalı ve baskılı tekstil mamül-le-rinin su damlaşı haslığı

Boyalı ve baskılı kumas iplik ve elyafın peroksit yıkama hasığının ta-yini

Örme çoraplar

22.4.1966 günü yapılan toplantıda ise, bir önceki oturumda görüşmeleri tamamlanamamış olan yağlı tohum küspeleri standardları ilk olarak ele alındı ve aşağıda adlarını sunduğumuz standardlar kabul edildi:

Pamuk Küspesi (Çiğit küspesi)

Ayçiçeği Tohumu küspesi

Yerfıstığı küspesi

Susam tohumu küspesi

Haşhaş tohumu küspesi

Keten tohumu küspesi

Soya küspesi

Kolza tohumu küspesi

Küspelerin analiz metodu

Mangan cevherlerinin kimyasal analiz metotları Karbon diaksit tayı-nı (ISO/R 314)

Mangan cevherlerinin kimyasal analiz metotları kükürd tayıni (ISO/R 320.)

Mangan cevherlerinin kimyasal analiz metotları fosfor tayıni (ISO/R 321)

Mangan cevherlerinin Kimyasal analiz metotları kurşun tayıni (ISO/R 323).

Beton duvar briquetleri

Tavanlar içi boşluklu hafif beton bloklar ve plâklar

99,8 lik Mağnezyum kütüklerinin bileşimi (ISO/R 114).

Döküm için kullanılan mağnez-yum - Alüminyum Çinko合金的組合的構成 (ISO/R 122).

Alüminyum合金的組合的構成 (ISO/R 164-208)

99,95 lik mağnezyum kütüklerinin bileşimi (ISO/R 207)

Alüminyum ve Alüminyum合金的組合的構成 (ISO/R 209)

Çinko合金的組合的構成 (ISO/R 301).

Mağnezyum - Alüminyum - Çinko合金的組合的構成 (ISO/R 212).

Nisan ayının son toplantısını 27.4. 1966 günü yapan TSE Teknik Kurulu, bu toplantıda kabul ettiği ve aşağıda adları bildirilen standardlarla 1965 - 1966 çalışma dönemini kapamış oldu.

Plaka Metodu ile tayin edilen ısı iletkenliğinin hesap değerlerinin bulunuması,

Çelik Borular (Genel Maksatlar içi kaynaklı)

Dikişsiz Piring Borular,

PE (Polietilen) Plastik Borular,

Kilimler

Elektrik Termostatları

Böylelikle, geçtiğimiz ay içinde kabul edilen 60 adetle birlikte 1965 - 1966 çalışma döneminde 154 yeni Türk Standardı hazırlanmış oluyordu.

**ANA SANAYİ KOLLARIYLE  
MEMLEKET HİZMETİNDE  
OLAN SÜMERBANK'TA**



**YUNLU - SERAMİK -  
PORSELEN - ÇİNİ  
PAMUKLU MAMULLERİNİN  
EN İYİ VE EN  
ZARİFİNİ BULACAKSINIZ.**

Basın A — 2659 (44)

**KILIÇOĞLU**  
**Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi**

**SERMAYESİ : 15.200.000,—**

**E S K İ Ş E H İ R**

**Kiremit, Tuğla ve Ateş Tuğla Fabrikası**

**Her Nevi Kiremit, Tuğla  
ve Ateş Tuğlaları**

**En iyi kaliteli mallarıyle daima  
müşterilerinin emrindedir**

**ADRES :** Posta Kutusu 7  
İnönü Caddesi No: 59  
Eskişehir

**Telgraf adresi : KİREMİT  
Telefon No. : 1364 · 2105**

## **DISİPLİN MESELESİ**

**Armağan ANAR**

İçinde discipline karşı koymak isteği taşımayan bir insan tasavvur etmek güçtür. Zaman olur ki, hayat discipline karşı açılmış bir savaş gibi gelir insana. Hele çocukların discipline baskısı ne kadar ağırdir. Bir türlü anlayamayız, niçin oyuncunun en heyecanlı anında yemek zamanı, yatmak zamanı gibi sebeplerle içeri çırırıldığı, niçin ikide bir tekneye sokulup yıkandığımızı, niçin aklimiza her geleni söyleyip yapmayı izin verilmemişini ve niçin cezaya konduğumuzu. Hele okula gitmek bazan ne çekilmey bir dert olur. Koşmak, bağırmak, kirlarda kurbağa kovalamak veya annemizin elbiselerini, boncuklarını takip takıştırıp prensescilik oynamak varken, kaşları her an çatılmaya hazır ve ilerde her söylediğinin dinlenmesi ve öğrenilmesi gereken birinin karşısında, yanımızdaki arkadaşımızla bıyla davamızı tartışmadan, öndeği kızın örgütlerini yavaşça çözmeden veya sınıfın en sessiz oğlanının sırtından aşağı bir kertenkele atmadan uslu uslu oturmak zorunluğunu bir türlü anlayamayız.

Sorduğumuzda bütün öğrenebildiğimiz bunun bir disiplin meselesi olduğunu.

İçimizden ahdederiz. Büyüyünce discipline alıtmayıp dileğimizi yapmaga. Ama ne gerer. Disiplin meselesi her yerde karşımıza çıkar ve nihayet kendi kendimize idrak ederiz ki, düşünmek, öğrenmek, bir varlık olmak, insanlarla geçinebilmek ve mesut yaşamak hep bir disiplin meselesidir.

Hatta, disiplinsizliğin bir insan için en büyük bir bedbahaklı kaynağı olabileceğini görüyoruz. Neyi, ne zaman, nasıl yapacağını bilme alışkanlığını kazanmış bir insan bocalamaz, aşırı hislere, zaflara kapılmaz, velhasıl toplumun ve kendinin huzurunu devam ettiren, görevini bilir, sınırlarını tanır, aklını kullanabilir bir varlık olur.

Eskilerin «kızını dövmeyen dizini döver», «dayak cennetten çıkmadır» gibi deyimlerindeki dayağı disiplin olarak alırsak, disiplinin önemi-

nin modern psikolojiden evvel tabii olarak anlaşılmış olduğunu anlarız.

Hayvanlar ve bitkiler alemi ve tabiat sıkı bir disiplini doğal olarak kabul eylemiştir. Bunu doğrulayan binbir örnek arasından küçükük karıncaları incelemesi en kolay olduğu için misal alalım. Siz hiç kişilik erzağını sürükleyerek götüren bir karıncayı yolundan gevirmeye çalıştinız mı? Nafile uğraşmayın. O ne yapıp yapıp taşadığı bugdayı bırakmadan gideceği yere gitmeyecektir. Çünkü karıncalar aleminin disiplini başka türüsüne izin vermez.

Okulda disiplinsizliğe göz yumulmaz. Disiplinin önemini anlatmak ve öğrenme ve yetişme ahenginin bozulmasını önlemek için.

Sıhhat ile ilgili disiplinsizlikler insanın hayatına mal olabilir.

Hele siyasi partilerde, parti disiplinine uyuyanı partiden atverirler. Memleket yönetenlerin disiplinsizliğe tahammülleri yoktur.

Evde disiplin, büroda disiplin, toplum hayatıda disiplin.. Hep insanların daha rahat, daha verimli, daha yararlı olabilmeleri için.

Disiplin, gerekli kuralları koymak ve bu kurallara uygun hareket etmek ise, standardlar disiplinin elle tutulur belgeleridir. Bir imalatçı da, tipki bir okul çocuğu gibi, kendi yarınlarının güvenliği, her an yeni gayretler sarfetme zorunluğu duymadan istikrarlı bir gelişme içinde yaşaması, az sarfederek çok sonuç alması, hem içinde bulunduğu toplumu hem de kendini memnun etmek için standardın disiplinine muhtaçtır. Bir imalatçı da, tipki bir okul çocuğu gibi, disiplinin dışına çıkma hevesleri duyaracaktır. Ama, tipki okul çocukları gibi, cezasını da bulacaktır. Ya kendi kendine veya disiplini uygulamak isteyenler, disiplinin vazgeçilmezliğine inananlar tarafından. Ve ergeç anlayacaktır disiplinin ona bahsettiği imkânları ve disipline uymanın ne kadar akıllıca bir şey olduğunu.

# TURK STANDARDLARI



Türk Standardları Enstitüsü

## Su Tesisatında kullanılan BANYO BATARYALARI

TS.

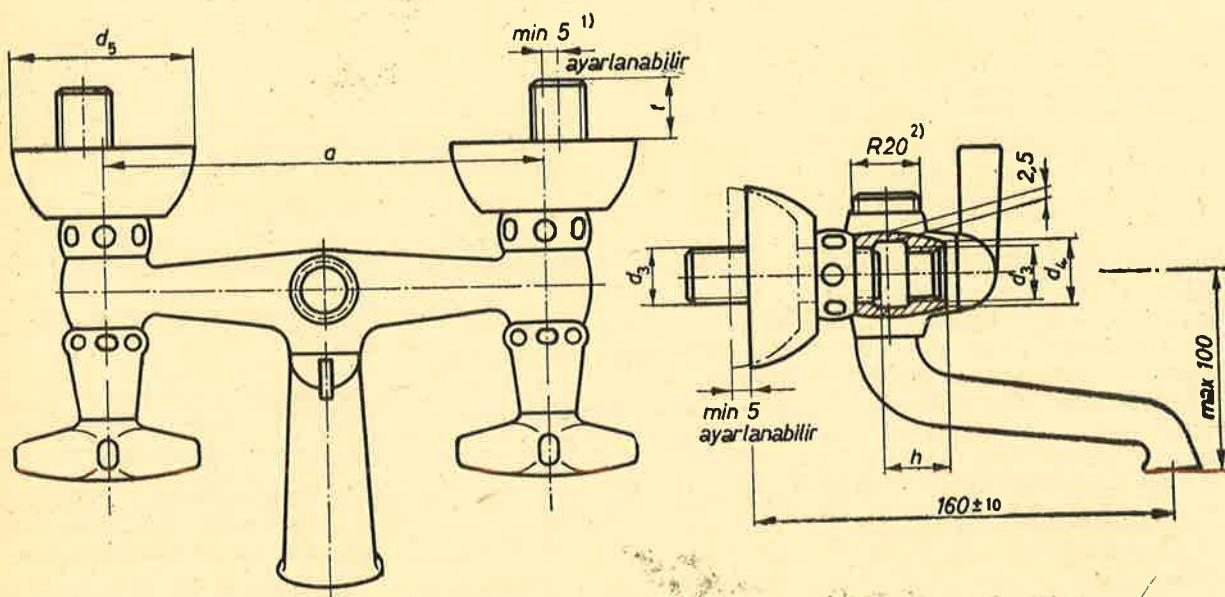
325/1

Bath mixer units

UDK. 621.646.2 : 628.1

Ölçüler mm dir

Verilmeyen hususlarda imalâtçı serbesttir



Anma ölçüsü 15 olan bir banyo bataryasının gösterilisi:

Banya bataryası 15 TS 325/1

Anma <sup>2)</sup> ölçüsü	a	d <sub>3</sub> <sup>2)</sup>	d <sub>4</sub>	d <sub>5</sub>	h	t
15	160	R 15	26,5	70	22	20
20	180	R 20	32	80	25	25

1) Bu ölçü, (a)ının  $\pm 10$  mm ayarlanması yarar.

Kol orta durumda iken bataryadan su serbestce akabilmelidir.

**Malzeme:** Gövde (imalâtçının isteğine göre): Pirinç-58,-60,-62 ve -64

**Yapılış:** Krom kaplamalı

Kol ve kelebekler imalâtçının isteğine göre metal, porselen veya plastikten yapılabilir.

2) Boru vidalarının ISO parmak sistemindeki karşılıkları için Cizelge - 4 e bakınız.

Bataryanın musluk, rakor ve kapakları TS 6 da belirtilen esaslara uygun olmalıdır.

# **YENİ Standardlar**

- I -

## **SU TESİSATINDA KULLANILAN BATARYALAR STANDARDI**

**Feyzi ÖZİL**

Mak. Yük. Müh.

Makina Hazırlık Grubu tarafından hazırlanan «Su tesisatında kullanılan bataryalar» Standardı, 23 Aralık 1965 tarihinde TSE Teknik Kurulunca Türk Standardı olarak kabul edilmiştir. Musluk ve Valfler gibi, bataryalar da geniş halk kitleleri tarafından kullanılmakta olan malzemelerdir. Bu bakımdan bataryaların iyi kaliteli ve uzun ömürlü olmaları gereklidir. Gerek iyi kaliteyi sağlamak, gerekse piyasaya arzedilen bataryalar hakkındaki sıkayıyetleri önlemek amacıyla, Bataryalar Standardının öncelikle kazırlanması ön görülmüşdür.

Su tesisatında kullanılan musluk ve valflerde olduğu gibi, bataryalar da kaliteyi tayin eden bir kaç nokta önemlidir. Batarya musluklarının kısa zamanda yalamaya olmamaları, contalarının kaçırılmaması ve niyabet bataryaların ilk alındıkları zaman mevcut krom kaplamalarındaki parlaklığın zamanla kaybolmaması şarttır. Yerli imal edilen bataryalarımızda maalesef sayılan bu üç çeşit arıza da görülmektedir. Satın alındıkları zaman sık ve parlak olan bataryaların, altı ay veya bir yıl gibi kısa bir süre sonra yüzüne bakılmaz hale geldikleri bir gerçekdir. Bu gerçeği kabul ettiğimiz zaman, daha iyi batarya imal edebilmenin ilk ön şartı yerine getirilmiş sayılmalıdır.

Teknik Kurulca kabul edilen bataryalar standardında, sayılan kalite şartları üzerinde ayrı ayrı durulmuştur. Örneğin batarya musluk millerinin haddelemiş 60 lk pırıncınta yapılması şart koşulmuştur. Contaların kalitesi ile bataryaların krom kaplamaları için ilgili standardlara atıflar yapılmıştır.

Standardda yer alan bu hususlara uyulduğu takdirde yıllarca bozulmadan ve görünüşündeki güzellik kaybolmadan iş gören bataryaları yapmak mümkün olacaktır. Standardın kapsamına giren bataryalar sunlardır :

- Banyo bataryaları,
  - Dug bataryaları,
  - Döner evye bataryaları,
  - Sabit evye bataryaları,
  - Termosifon bataryaları,
- Standardda bataryaların işçilikleri hakkında ayrıntılı olarak direktifler vardır. Örneğin, bataryalarda kösele contaların kullanılması yasaklanmakta bunun yerine teflon, lastik veya fiber contaların kullanılması şart koşulmaktadır.

Bataryaların muayenelerine dair de geniş ve ayrıntılı bilgi verilmektedir. İmalat sırasında kullanılan malzemenin mekanik özelliklerinin kontrolu dışında mamullerin sızdırma, mazlık ve basıncı su veya hava ile deneye tâbi tutulmalarından bahsedilmekte, basıncı su ile muayenede bataryalara 16 kgf/cm<sup>2</sup> lik basınç uygulanmasında bataryaların kaçırılmaması gereği belirtilmektedir.

Basıncı hava ile denemedede de 5 kgf/cm<sup>2</sup> lik hava basıncında bir dakika süre ile bataryanın hava kaçırılmaması gerekmektedir. Bu muayenelarından geçirilen bir batarya pek tabii

gündük kullanım sırasında hiç bir arıza yapmayacağı.

Bataryaların işaretlenmesi hakkında da Standardta aynen söyle denilmektedir : «Bu standarda göre yapılan bataryaların üzerine aşağıda belirtilen işaretleme yapılabilir.

- Bataryanın anma ölçüsü,
- İmalatçının markası veya kısa işaret,
- TS işaret ve numarası,
- TM deyimi»

Standardın son bölümünde Türk Standardlarının tatbiki hakkındaki nizamname hükümleri yer almaktadır. Bu standardın mecburi yürürlüğe girmesi ile memleketimizde yerli olarak seri halinde imal edilen bataryaların daha kaliteli olacaklarına şüphe yoktur. Sanayicilerimiz de, standardın hazırlanması safhasında gönderdikleri geniş mütalâalarla daha kaliteli mal yapmaya azimli olduklarını göstermişlerdir. Bu standardın da diğer standardlar gibi sanayicilerimize ve halkımıza hayırlı olmasını gönlünden dileriz.

### **İş Adamları**

**TÜRKİYE İKTİSAT GAZETESİ**

**okuyor**

Türkiye ve Dünya'da cereyan eden iktisadi olayları yakından takip edebileceğiniz yedinci gazete

**TÜRKİYE İKTİSAT GAZETESİ'dir**

**Abone için müracaat :**

Şehit Teğmen Kalmaz Cad. No. 30 - ANKARA

TÜRK STANDARDLARI



Türk Standardları Enstitüsü

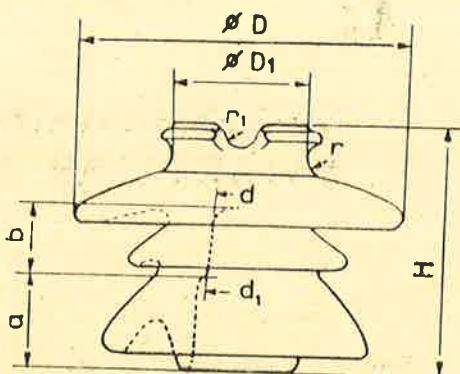
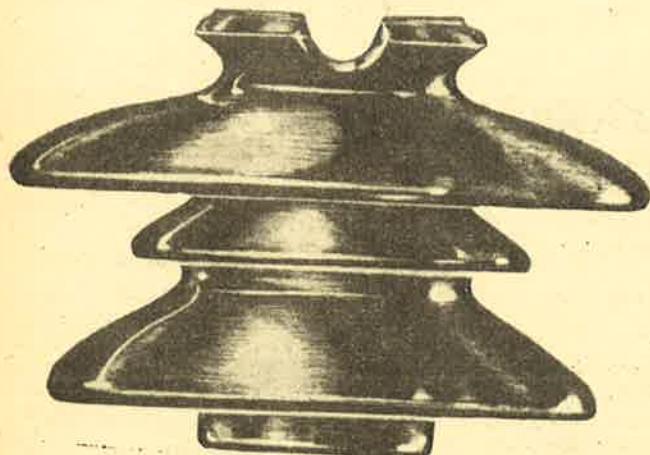
Mart 1966  
Birinci Baskı

MESNET İZOLATÖRLERİ

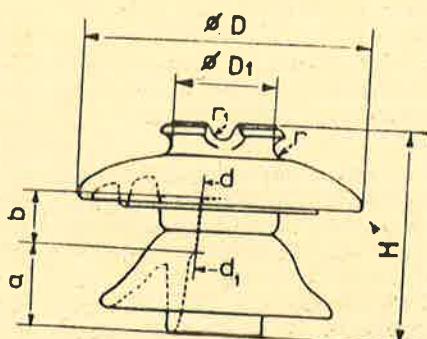
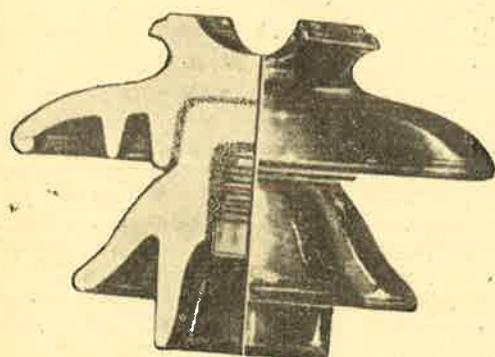
TS. 351/2

Pin (rigid) Insulators

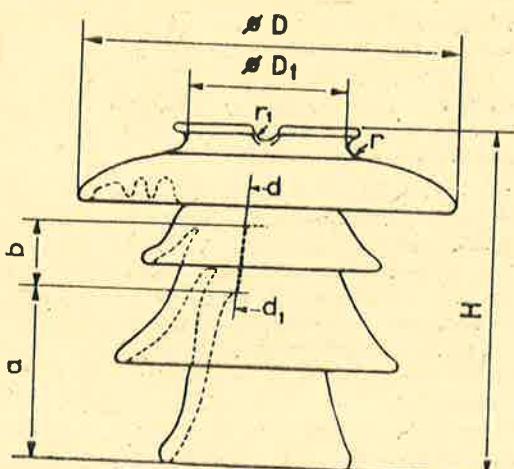
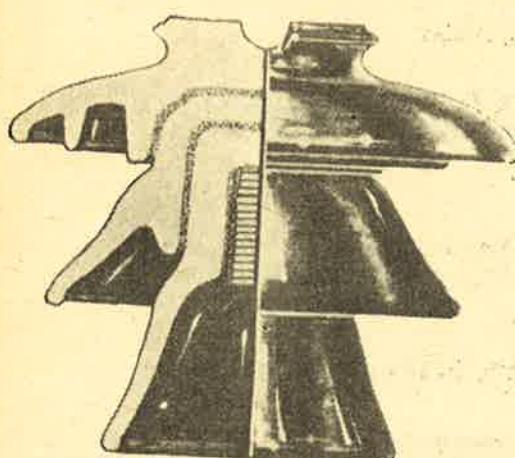
UDK. 621.315.622



Bir parçalı mesnet izolatörü  
(ŞEKİL - a)



İki parçalı mesnet izolatörü  
(ŞEKİL - b)



Üç parçalı mesnet izolatörü  
(ŞEKİL - c)

Anma Gerilimi 1000 V ve daha yukarı bulunan elektrik hava hatları için

## PORSELEN İZOLATÖRLER

Kemal TAN

Elektro - Mekanik Yük. Müh.

Türk Standardları Enstitüsü'nün «STANDARD» Dergisini devamlı olarak inceleyen okurlarımız, porselen izolatörler üzerine yazılan değişik yazıları, daha önce de okumuşlardır.

Porselen izolatörler konusunda sırasıyla:

— TS 57 Telefon ve Telgraf Hatlarında kullanılan Porselen Izolatörler,

— TS 76 Nominal Gelirimi 1000 V'a kadar Elektrik Hava Hatları için Porselen Izolatörler, standardlarından sonra, 3 Mart 1966 tarihinde Enstitü Teknik kurulu tarafından kabul edilen ve «Nominal» deyimi yerine de Türkçe karşılığı olarak «Anma» deyimi konulan «1000 V ve daha yukarı gerilimli Elektrik Hava Hatları için Porselen izolatörler» yeni bir Türk standarı halini almış bulunmaktadır.

Bu standardin, başlıca, IEC 75, IEC 60 ve IEC 52 ile TS 57 ve TS 76 standardlarından ve genel olarak da diğer memleketlerin aynı konudaki standardlarından faydalananarak hazırlanan ilk tasarısı, TSE Elektrik Hazırlık Grubunca kabul olunduktan sonra, Teknik Üniversiteler, İmalatçılar ve gerek Resmi, gerekse özel teşebbüsün ilgili Daire, Kuruluş ve İdarelerden ibaret 28 yere gönüllerile bunların yapıcı tenkidleriyle, olgunlaştırılmıştır.

Bugün 500.000 volt'u aşan ve her geçen gün biraz daha yükselmek eğiliminde bulunan elektrik hava hatlarında taşıma gerilimi sağlaması gerekenin aranması, porselen izolatör imalatçılarını düşündürmeye ve zorlamaya devam etmektedir. Zira elektrik üretim kayrak ve imkânlarının, tüketim noktalarından uzakta bulunması halinde, bu elektrik enerjisinin taşınmasındaki takat kaybı, taşıma gerilimi karesi ile ters orantılıdır. Yani aynı elektrik hattı üzerinden aynı takatin taşınmasında  $V_1$  KV kullanıldığı zaman takat kaybı  $P_1$  ise:

%  $P_1 = Nw \cdot 1.r / \cos^2 \phi \cdot X10XU^2$ , olup gerilim  $U_1$  KV olsa takat kaybı %  $P_2$  olacak ve  $P_1/P_2 = U_1^2/U_2^2$  ola- rak değişecektir. Meselâ, Keban santarından 600.000 KW takatin Kuzey batı Anadolu'ya aktarılması için 150 KV yerine 300 KV taşıma gerilimi

kullanılsa, takat kaybı,  $P_1/P_2 = \frac{150}{300} = \frac{1}{2}$

$= (\frac{1}{2})^2 = 4$  kat düşmüş olur. 150

KV'da  $P = \% 10$  yanı 60.000 KW ise, 300 KV da  $60.000/4 = 15.000$  KW'a düşer. Bu takat kaybı ise halihazır Kuzeybatı Anadolu yük fabtörü olan % 60 ile yılda: 150 KV kullanırsa 300 milyon Kwh ve 300 KV kullanırsa 75 milyon Kwh enerji kaybına ve Kwh maliyeti 100 krş. itibariyle de birinci halde 30 milyon TL ya ikinci halde 7,5 milyon TL ye tekabül eden bir değer taşımaktadır.

Elektrik Hava Hatlarında taşıma gerilimi yükseldikçe porselen izolatörler, zincir izolatörü olarak birbirine takılmakta yarı elektriksel dirençlerin seri bağlanarak artırılması yoluna gidilmektedir.

Yeni standart, iste bu cins porselen izolatörlerin standard değerlerini tesbit ve tayine çalışmaktadır. Standartın Konu, Kapsam Bölümünde gerekli tarifler arasında, «zincir izolatörü», «İzolatör zinciri», «Gergi Izolatörü» ve izolatör zincir takımı gibi kavramlar da yer almıştır. Yine, hiçbir standarda tarif edilmemiş bulunan «Kıvılcım» ve «Ark» ile Delinme ve atlama olayı gibi özel tarifler de yapılmıştır. Bunlardan başka Kuruda ark mesafesi, Atlama, atlama gerilimi, delinme gerilimi, darbe gerilimi, % 50 atlama gerilimi gibi elektriksel ve mekanik yük, zincir izolatörünün 24 saatlik Mekanik Deney Yükü, Mekanik Kırılma veya Kopma yükü gibi mekanik özelliklerle ilgili tarifler bulunmaktadır.

Standartın sınıflandırma ve özellikler bölümünde, sınıflar, tipler belirtildikten sonra bu izolatörlerin yapılması kullanılacak porselen'in ve sır'ın özellikler ile izolatörlerin renkleri açıklanmış ve standarda eklenen iki füde örnek olarak verilen izolatör sekilleri de içine alan izolatör sekilleri belirtilmiştir.

Bundan sonra Muayene ve Deneyler Bölümünde gözle yapılacak muayenede aranacak özellikler ile Deneyler bölümünde mekanik deney, yüksek frekans deneyi, endüstriyel frekans deneyi, imalat deneyleri olarak

kabul edilmiş ve imal olunan her izolatore uygulanması esas alınmıştır.

Standarddaki tip deneyleri ise birinci ve ikinci grup deneyler ile tekrarlanacak deneyler olmak üzere 3 grup deneylerdir. Bu deney gruplarından birinci gruba dahil bulunanlar, atlama darbe gerilimi ile bir dakkalik normal frekanslı gerilime dayanma deneyinin kuru ve yaş olarak yapılmasından ibarettir. İkinci Grup Deneyler ise sırasıyla :

— Boyutların doğrulanması,  
— Sıcaklık değişimi,  
— 24 saatlik mekanik dayanıklılık,

— Kısa süreli elektro - Mekanik kırılma yükü,  
— Mekanik Kırılma,  
— Delinme,  
— Gözeneklilik (porozite),  
— Galvanizlenme riteliği,

deneylerinde ibaret olarak gösterilmiş ve sırasıyla bu deneylerin nasıl uygulanacağı açıklanmıştır.

Bundan sonra ikinci grup deneylerde, numunelerden bir tanesi uygun sonuç vermezse, partiden ilk alınan numunenin iki katında alınacak numunelere, yeniden tekrarlanacağı, açıklanan deneylerin uygulanacağı ve bu deneylerde de keza bir numune uygun sonuç vermezse bu defa aynı partiden 30 dan az olmamak üzere partideki izolatör sayısının % 1,5 i oranında ayrılacak yeni numunelere yeniden tekrarlanacak deneylerin ikinci defa uygulanacağı tartzında bütün ihtimaller ve alınacak sonuçların anlamları değerlendirilmiştir.

Piyasa Arz Bölümünde, İşaretleme ve paketleme de üzerinde durulacak özelliklere işaret olunmuştur ve her Türk Standard'ında olduğu gibi Müttererrick Hükümler ile Türk Standardlarının Tatbikilarındaki tüzük hükümleri uyarınca yapılacak murakabe esasları açıklanarak standart bitirilmiştir.

Ozellikle Çini ve Porselencilikte Dünya'mın en ileri yerlerinden birisi olduğu, tarihi eserleriyle kesin olarak bilinen vatanımızın; porselen izolatör imaline elverişli topraklarında doğacak porselen sanayiine bir ışık tutacak olan yeni standardımızı, Türk Sanatkâr ve İmalatçısına sunmaktan Enstitü büyük bir zevk duymaktadır.



Kutu - poşet emniyet

# KİBRİTLERİ

TÜRKAY ENDÜSTRİ VE TİCARET  
Anonim Şti. — İstinye

Standard — 47



Daima standartlara uygun, Laboratuar kontrolünü haiz,  
en üstün kalite imalât yapar

## MAMULLERİ:

Plastik İzoleli

- YERALTI KABLOLARI
- ANTİGRON KABLOLAR (Kurşunlu, Kurşunsuz)
- İÇ - DİŞ TESİSAT TELLERİ
- OTO ENSTALASYON TELLERİ
- ÖZEL İLETKEN ve KABLOLAR
- EMAYE BOBİN TELLERİ (0.10 mm den 3 mm ye kadar)
- HAVAİ HAT TELLERİ
- PLÂSTİK BORU ve PROFİLLER
- HER ÇEŞİT SUNİ DERİ
- TELEFON TESİSAT TELLERİ

Telefon : 63 34 00 - 63 34 01

Telgraf : KAVELKABLO - İstanbul

Standard — 48

## BAŞKA ÜLKELERDEKİ STANDARD KURULUŞLARINI TANIYALIM

### **MACARİSTAN STANDARDLARI BÜROSU**

(MAGYAR SZABVANYÜGYI HÍVATAL — MSZ —)



#### **Doğusu :**

İlk Macar standardı, 1910 yılında, Macaristan Elektroteknik Komitesi tarafından yayınlanmıştır. Genel olarak standardlaştırma faaliyetlerinin başlaması ise 1918 yıllarına rastlar. O tarihlerde, Macar Mimarlar ve Mühendisler Birliği'ne bağlı Endüstri Standardları Komitesi, bu konuda başarılı hizmetler görmüştür.

Bugünkü Macaristan Standardları Bürosu, ilk defa 1933 yılında Enstitü olarak kurulmuş ve MNOSZ markası ile standardlar yayılmasına başlamıştır. Enstitü, 1949 da Büro olarak yeniden teşkilâtlanmıştır ve 1957 de de markası MSZ olarak değiştirilmiştir.

#### **Üyeleri :**

Büro, bir devlet kuruluşu olduğu için üyeleri de yoktur.

#### **Gelirleri :**

Büronun masrafları Devlet Bütçesinden karşılanmaktadır. Standardlar ve diğer yayınlar bunları basan ve Büro'ya karşı sorumlu olan yayimevleri tarafından satılmaktadır.

#### **Kuruluşun Yapısı ve Standardların niteliği:**

Büronun bir Başkanı ve Başkan Vekili vardır. Ana Standardlaştırma Departmanı, aşağıdaki meslekî bölmelere ayrılmaktadır :

- Mühendislik
- Tüketim Malları Endüstrisi
- Aletler ve Otomasyon

- Elektrik Endüstrisi
- Madenler ve Metalürji
- Yapı
- Kimya Endüstrisi
- Hafif endüstri
- Tarım ve Gıda Endüstrisi

Kuruluşun ayrıca, malfi ve idarî problemler, yayın ve dağıtım, standardlaşmanın bilimsel prensipleri ve dış münasebetlerle uğraşan özel bölümleri vardır.

Başkanın yetkileri çok genişir. Standardları kabul eder, mecburi yürürlüğe konulmaları hususunda karar verir ve standardlaştırma konusundaki milletlerarası çalışmalarında Büroyu temsil eder.

1963 yılında sayıları 11.000'i bulan standardların % 95'i mecburi yürürlüktedir. Standardlara aykırı davranışlar, ancak Büro'nun izni ile mümkündür. Standardların geri kalanı % 5'i de tavsiye niteliğindedir.

#### **Markası :**

Şekli yukarıda belirtilen standardlara uygunluk markasının kullanılış şekli, mamülle rin standardlarında belirtilir. Buna göre marka, ya mamülün üzerine, ya da ambalajına konur.

Hükûmete bağlı kontrol enstitülerinin, yaptıkları muayene sonucunda standardlara uygunlukları tesbit edilen madde ve mamûller üzerine marka konulmaktadır.

## MİLLETLERARASI STANDARDLAŞTIRMA HABERLERİ

### MİLLETLERARASI İÇ FINDIK STANDARD TASARISI SON ŞEKLİNİ ALDI

İç badem tasarısı üzerindeki çalışmalar da, fındık örnek alınarak, ilerliyor

#### Malaga Toplantısında Türk Milli Fındık Komitesinin istekleri tüm olarak tasarıda yer aldı

Avrupa Ekonomik Komisyonu (ECE) Eksperler Grubunun 28 Martta başlayıp Nisan ayının ilk haftasında sona eren toplantılarına katılan Türk Delegasyonu 7 Nisan günü Ankara'ya dönmüştür.

Gündeminde yalnız «İç fındık» ve «Badem» bulunan bu toplantıya, TSE Başkanı Faruk A. Sünter'in yönetiminde TSE Sebze ve Meyva Teknik Komitesi Başkanı Prof. Dr. Sabahattin Özbek, Ticaret Bakanlığı Standardizasyon Müdürü Fasih Atam ve Fiskobirlik Genel Müdür Yardımcısı Çetin Beyazitoglu'dan

kurulu Delegasyon memleketimiz tilarda E.C.E.'yi temsilen gelen Mr. H. Mc. Nally de Divan Sekreterliğini yaptı.

İspanya, yedisi gözlemci olmak üzere onaltı kişilik bir delegasyonla hazır bulunmuş, İtalya da üç kişilik bir grupta çalışmalarda yer almıştır.

Yetişirici memleketlerin özel bir önem verdikleri Malaga toplantısına Almanya, Fransa, Holanda, Polanya birer, İngiltere ise iki temsilci göndermiş bulunuyordu.

★  
Fransız Temsilcisi M. Ruineau'nun Başkanlığında yapılan toplantı

Geçen yıl Ankara'da aynı Grubun yapmış olduğu toplantılarında, Milletlerarası Fındık Standardı tasarısunın ana hatları ortaya konulmuş, fakat toleranslar üzerinde bir sonuca varılamamıştı. Okurlarımızın hatırlayacağı gibi, bu arada Napoli'de toplanan aynı Grup, Türkiye'nin, Sekreterya'nın hazırladığı tolerans cetveli ile tasarı üzerinde yaptığı yenilikleri geç haber alması ve uygun bulmaması üzerine, bu maddenin gündemden çıkarılması teklifini kabul etmiş ve işin görüşmesini bir sonraki toplantıya bırakmıştır.

Malaga'ya gitmeden önce TSE'de toplanan Türkiye Millî Fındık Komitesi, son şeklini alan doküman üzerinde çalışmış ve memleketimiz bakımından varılması gereken noktaları tespit etmiştir. Bu direktiflerle Malaga toplantısına katılan Türk Delegasyonu, uzun tartışmalardan sonra kendisine verilen görevi tam olarak yerine getirmiştir.

Ayrıca, memleketimiz fındıklarına has olan ve İtalya ile İspanya fındıklarında pek rastlanmayan «İkiz fındıkları» tolerans cetvelinden çıkarılarak doğrudan doğruya fındık sınıfları içinde mütalâa olun-



Malaga toplantılarına katılan Türk Delegasyonu



**Toplantılara Başkanlık eden Fransız Delegesi M. Ruineau ve divan Sekreteri ECE temsilcisi Mr. H. Mc. Nally görüşmeler sırasında.**

muş ve istenileninden daha geniş yüz deler sağlanmıştır.

Yine, memleketimize has 6 - 9 mm arasındaki «piccolo» adı verilen fındıklarımızın da ekstra sınıfı içinde kabul olunması hükmü, milletlerarası standard tasarımında yer almıştır.

Diger taraftan Türkiye'nin elinde her yıl bir miktar stok kalmışına mukabil, İspanya ve İtalya'nın böyle bir problemi olmaması yüzünden, Ankara toplantılarında bütün ısrarlarımıza rağmen bu çeşit mallar için standarda özel bir hükm konması reddedilmiştir. Ankara toplantılarından sonra Milletlerarası Eksperler Grubu Karadeniz'e götürülmüş ve bu sorunun çözümlenmesi gereği, yerinde kendilerine gösterilmiştir. Bu defa İspanya'da bu incelemeleri de savunmalarına destek yapan Türk Delegasyonu, teşebbüsünde başarıya ulaşmış ve milletlerarası standarda, eski yıl ürünler için bir özel hükm konmasını sağlamıştır. Buna göre, yeni türünün ekstra sınıfında % 1, 1. sınıfıta % 1,5 ve 2. sınıfıta % 3 olan cürüük, gizli cürüük, limonlu gibi özür toleransları eski yıl ürünlerinde sırasıyla % 1,5, % 2,5 ve % 4 olarak kabul edilmiştir.

Böylelikle Malaga'da hazırlanan standard tasarısı, fındıklarımızın, bu Dünya standardına göre hazırlanıp ihraç edilmesi için gerekli bütün imkânları sağlamış bulunmaktadır.

Şimdi, Eksperler Grubunun ta-



**Malaga'daki Avrupa Ekonomik Komisyonu Eksperler grubu toplantılarına ev sahibi sıfatile katılan İspanyol Delegasyonu**

mamladığı bu doküman, önumüzdeki Haziran ayının ortalarında Cenevre'de toplanacak yıllık Genel Kurul'da görüşülecek ve orada da uygun görüldüğü takdirde milletlerarası bir standard olarak uygulanmasına geçilecektir.

TSE, bugüne kadar başarı ile yürüttüğü bu memleket konusunu, son safhasında aynı önemle savunup olumlu sonuçla bağlamak kararındadır.



İç badem standard tasarısı henüz ilk safhasındadır. İspanya'nın Sekretaryalığını yaptığı bu tasarımın, Malaga'da esasları görüşülmüş ve fındık tasarısı örnek alınmak üzere tasarımının geliştirilmesi ve Grubun ilk yapılacak toplantısına getirilmesi karara bağlanmıştır.

TSE Başkanı F. A. Sünter ve Fis-kobirlik Genel Müdür Yardımcısı Çetin Beyazitoğlu, dönüş yolunda Taragona ve Reus'a da uğrayarak İspanyol fındık yetiştirme bölgelerini, kırma fabrikalarını ve standard uygulama çalışmalarını yerinde incelemiştir.

## ISO/TC 34 « Tarımsal Besi Ürünleri » Teknik Komitesi toplantılarına TSE'de başlandı

NİSAN AYININ SON HAFTASINDA BAŞLIYAN TOPLANTILARA MAYIS AYINDA DA DEVAM OLUNACAK

ALT KOMİTE VE ÇALIŞMA GRUPLARININ TOPLANTILARINA TÜRK DELEGELERİ DE KATILDI



ISO/TC — 34 toplantılarının ilk gününde TSE Başkanı Faruk A. Sünter açış konuşmasını yaparken (yanındaki zat Hindistan Standardları Enstitüsü Direktör Yardımcısı Karmarkar'dır.)

Milletlerarası Standardizasyon Teşkilatı'nın 1964 yılında Yeni Delhi'de yapılan Genel Kurul toplantılarında Türk Delegasyonu'nun yaptığı daveti kabul eden 34

Numaralı «Tarımsal Besi Ürünleri» Teknik Komitesi 1966 Yılı Çalışmalarına 26 Nisan 1966 Salı günü Türk Standardları Enstitüsünde başlamıştır.

İlk olarak, komiteye bağlı 7 Numaralı «Baharat ve İştah Aciçilar» Alt Komitesinin toplantısıyla başlayan çalışmaları, TSE Yönetim Kurulu Başkanı Faruk A. Sünter



ISO/TC — 34'ün çeşitli alt komite ve çalışma grupları toplantılarına katılan delegeler toplu halde TSE binaları önünde görülüyor.

ter, bir konuşma ile açmıştır. Sünter, önce delegasyonlara «hosgeldiniz» demiş ve çalışmaların başarıva ulaşması dileğinde bulunmuştur.

7 numaralı Alt Komite toplantılarında Fransa, İngiltere, Hindistan, Macaristan, Almanya, Hollanda ve Bulgaristan'dan 14 Delege, ayrıca memleketimizden de 4 kişilik bir ekspertler heyeti hazır bulunmuştur.

Alt Komite, üç gün süre ile gündeminde bulunan, Hardal, Kırımızı Biber, Kişniş, Karanfil, Tarçın, Kara biber gibi konularda görüşmeler yapmış ve Teknik Komite toplantılarına sunulacak sonuçları tesbit etmiştir.

Diğer taraftan aynı günlerde, 3-5 Mayıs tarihleri arasında yapılacak olan ISO/TC 34/SC 4 »Tahil ve Baklagiller Alt Komitesi» toplantılarına katılacak olan Türk Delegasyonu da TSE'nin diğer toplantı salonlarında Türk görüşlerini tesbit etmişlerdir.

34 Numaralı Teknik Komiteye bağlı «Münebbih Besinler» Alt Komitesinin 2 Numaralı «Kahve» Çalışma Grubu da TSE'deki çalışmalarına 29 Nisan 1966 Cuma günü başlamıştır.

Yine TSE Başkanı Faruk A. Sünter'in açış konuşması ile başlayan görüşmelerde, Arjantin, Bulgaristan, Fransa, Hollanda, Hindistan, Macaristan, Türkiye, İngiltere, Birleşik Amerika ve Almanya temsil edilmişlerdir.

Önemli ithal maddelerimizden biri olan Kahve konusundaki standard çalışmalarına katılmamız ile içinde yapılacak olan satınalmalarda, dünya spesifikasyonlarını bilmemez yaramış ve böylelikle dolaylı olarak milli menfaatlerimiz korunmuştur.

ISO/TC 34'e bağlı 8 numaralı «Münebbih Besinler» Alt Komitenin, «Çay» Çalışma Grubu ile Alt Komitenin ve ISO/TC 34/SC 3 «Tahil ve Baklagiller» Alt Komitesinin toplantıları 5 Mayıs'a kadar devam edecek ve 5 Mayıs günü 34 Numaralı «Tarimsal Besi Ürünleri» Teknik Komitesi'nin çalışmaları başlayacaktır.

Gelecek sayımızda okuyucula-

rimiza, Mayıs ayı içindeki çalışmalar hakkında geniş bilgi vereceğiz.

## STACO, TSE'de TOPLANIYOR

ISO Konseyine bağlı Alt Komitelerin en önemlilerinden biri olan STACO (Standardlaşmanın Bilimsel Prensiplerini İnceleme Daimi Komitesi) 16-19 Mayıs 1966 günlerinde Ankara'da Türk Standardları Enstitüsü'nde toplanacaktır.

Üyelikleri şahsi olan ve Fransa Almanya, Macaristan, Hindistan, Lübnan, Portekiz, Polonya, Güney Afrika Birliği, İsviçre, Çekoslovakya, İngiltere'den seçkin standardçılardan katılacakları toplantılarında, memleketimizi ve TSE'yi, Faruk A. Sünter temsil edecektir.



## R. MARECHAL GELDİ

ISO Genel Sekreter Vekili M. R. Maréchal, 5-6 Mayıs günleri TSE'de yapılacak olan ISO/TC 34 toplantılarında hazır bulunmak üzere 29 Nisan günü Ankara'ya gelmiş ve Esenboğa Hava Alanında TSE Temsilciliği tarafından karşılanmıştır.



Çalışmalardan bir görünüş



Türk Delegeleri görüşmeleri izliyor



**Türkiye  
Çimento Sanayii  
T. A. Ş.**

**MAMULLERİNİ TERCİH EDİNİZ**

## ISO/TC - 34 ü TANIYALIM

ISO'nun 34 numaralı Teknik Komitesi Tarımsal Besin Maddeleri konusunda çalışmaktadır. Kuruluşu bir hayli eskidir. Bugün Sekretaryası Macaristan'dadır. Çalışmalara Arnavutluk, Almanya, Avustralya, Bulgaristan, Kolombiya, Finlandiya, Macaristan, Hindistan, İran, Israel, Norveç, Yeni Zelenda, Hollanda, Polonya, Portekiz, Misir, Romanya, İngiltere, Çekoslovakya, Türkiye, Rusya ve Yugoslavya asıl olarak katılmaktadır.

Bu Komitenin bugün 8 Alt Komitesi bulunmaktadır. Bunlar sırasıyla:

**1. Alt Komite: Üretim Maddeleri** üzerinde çalışıyor. Sekretaryası Fransa'dadır. Çalışma Grubu yoktur. Çalışmalara 13 ülke asıl üye olarak katılmaktadır.

**2. Alt - Komite: Yağlı Tohumlar ve Meyveler** konusunda çalışmakta olup Sekretaryası Romanya'dadır. İki çalışma grubu vardır:

- a) Numune Alma - Sekretarya İngiltere.
- b) Rutubet Tâyini — Sekretarya Romanya.

Bu Alt-Komitenin son çalışmalarla ile ilgili rapor 5-6 Mayıs'ta Ankara'da yapılacak toplantıda okunacaktır. Çalışmalara 14 ülke asıl üye olarak katılmaktadır.

**3. Alt-Komite: Meyveler, Sebzeler ve Mamulleri** üzerinde çalışan bu Alt-Komite'nin Sekretaryasını Polonya üzerinde almıştır Ankara toplantısında son çalışmalarla ilgili rapor okunmuştur.

Bu Alt-Komitenin 4 çalışma grubu faaldır:

- a) Terimler — Sekretaryası Polonya'dadır.
- b) Numune Alma — Sekretarya Macaristan'dadır.
- c) Meyve ve Sebze Mamulleri Muayene Metodları — Sekretaryası Polonya'dadır.
- d) Meyve ve Sebzeleri depoama, ambalajlama ve taşıma — Sekretaryası Çekoslovakya'dadır.

Bu Alt-Komite çalışmalarına 17 üye asıl olarak katılmaktadır.

**4. Alt-Komite : Hububat ve Bakliyat** üzerine çalışmaktadır olup Sekretaryası Macaristan'dadır. Çalışmalarına Türkiye dahil 17 ülke asıl olarak katılmaktadır. Bugün yalnız numune alma çalışma grubu faaldır ve Sekretaryalığını İngiltere yapmaktadır.

**5. Alt-Komite : Süt ve Süt Mamulleri** ile ilgili çalışmaları yürüten bu Alt-Komitenin Sekretaryası Hollanda'nın üzerindedir. 18 ülke asıl üye olarak çalışmalara katılmaktadır.

Bu Alt-Komite'nin halen üç çalışma grubu vardır:

- a) Yağ muhtevasının tâyini — Sekretarya İngiltere'dedir.
- b) Peynir Analizleri — Sekretarya Almanya'dadır.
- c) Numune Alma — Sekretarya Macaristan'dadır.

**6. Alt - Komite: Et ve Et Mamulleri** üzerinde çalışan bu Alt - Komitenin Sekretaryasını Almanya üzerinde almıştır. Çalışmalara 16 ülke asıl olarak katılmakta olup halen üç çalışma grubu vardır:

- a) Terimler — Sekretarya Almanya'dadır.
- b) Numune Yağlardan Numune Alma ve Muayene Metotları — Sekretarya Almanya'dadır .
- c) Hayvansal yağlardan nümenye alma ve muayene metodları — Sekretarya Almanya'dadır .

**7 Alt - Komite : Baharat ve İstah Açıclar** üzerinde çalışan bu Alt-Komite Sekretaryası Hindistan'dadır. Çalışmalara 11 ülke asıl üye olarak katılmaktadır. Ankara'da bu Alt-Komite geniş çalışmalar yapmıştır. Bugün dört çalışma grubu vardır:

- a) Rutubet tâyini — Sekretarya İngiltere'dedir.
- b) Arsenik ve kurşun tâyini — Sekretaryası Hindistan'dadır.
- c) Yabancı madde tâyini — Sekretaryası Hollanda'dadır.
- d) Ucucu yağ tâyini — Sekretaryası İngiltere'dedir.

**8. Alt-Komite : Keyif verici maddeler** konusunda çalışan bu Alt-Komitenin sekretaryası Hindistan'da olup Türkiye dahil 11 ülke asıl olarak çalışmaktadır. Halen iki çalışma grubu vardır.

a) Çay — Sekretaryası İngiltere'dedir.

b) Kahve — Sekretaryası Arjantin'dedir.

Ankara toplantılarında her iki Alt-Komite de çeşitli konuları tartışmıştır.

9. Devamlı bir «Yazı Komitesi» doğrudan doğruya Sekretarya'ya (Macaristan) bağlı olarak çalışmaktadır, varılan sonuçlara göre metinleri hazırlamaktadır. Bu, tam bir Alt-Komite niteliğinde sayılmaktadır.

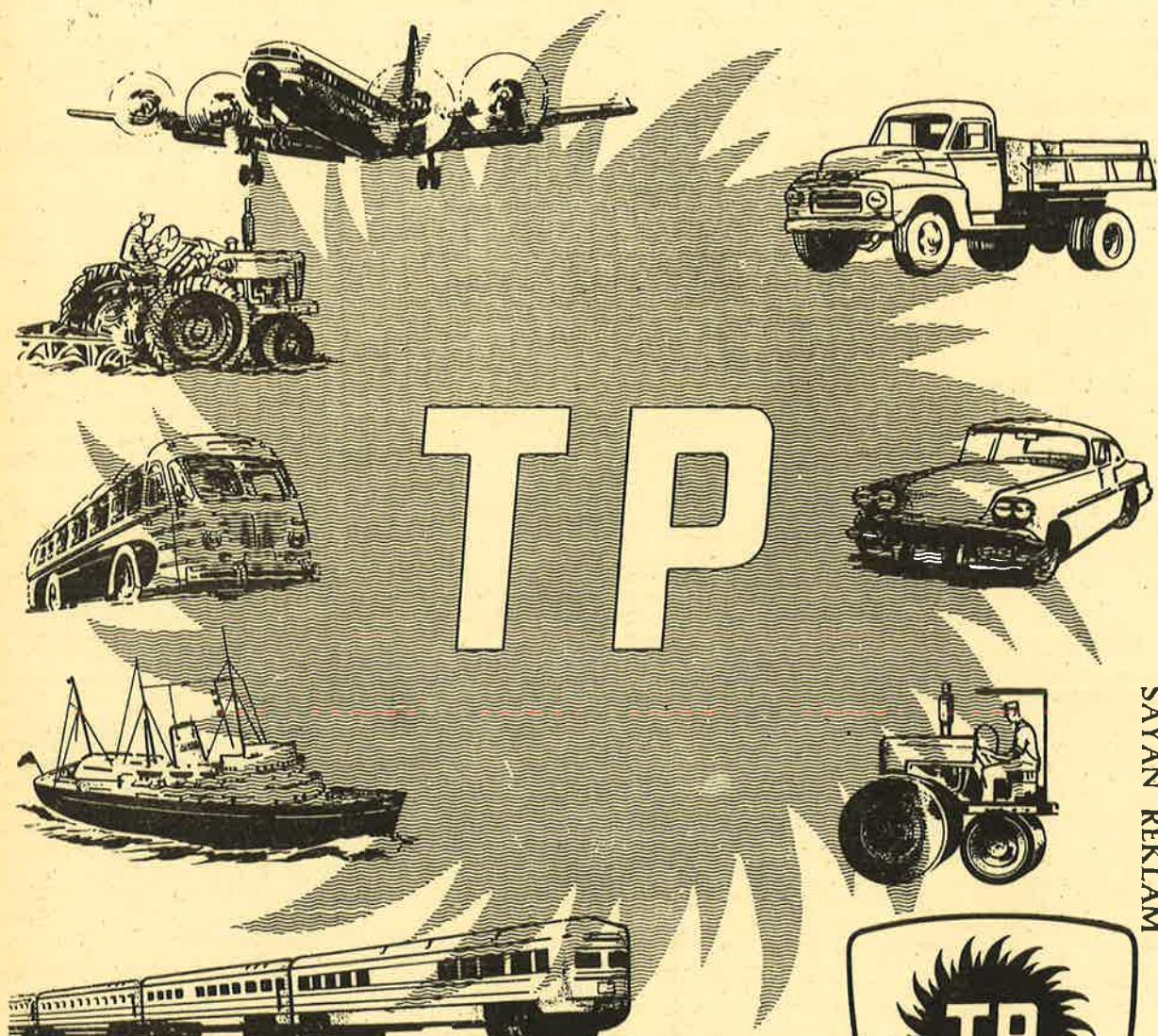
TC/34, 1965 yılında toplantı yapılmamış, yalnızca Alt - Komiteler çalışmıştır. Birinci Alt- Komite 2, ikinci 9, üçüncü 24, dördüncü 6, beşinci 17, altıncı 12, yedinci 11 ve sekizinci de 3 konu üzerinde çalışmıştır. Bu çalışmaların sonuçları Ankara toplantıda gözden geçirilmiştir.

TC/34, çalışmalarında TC/48, TC/69, TC/90 ve TC/93 ile işbirliği yapmaktadır. Ayrıca 36 milletlerarası ya da bölgeler arası teşekkül ile de işbirliği yapılmaktadır. Bu, çalışmalar arasında Avrupa Tarım Birliği, Avrupa Hayvancılık Birliği, Avrupa Tahta Sandık ve Ambalaj İmalatçıları Federasyonu, Avrupa Ekonomi Komisyonu (ECE), Milletlerarası Tohum Ticareti Federasyonu, Milletlerarası Bağcılık Birliği, Milletlerarası Sütçülük Federasyonu, Milletlerarası Bağ ve Sarap Ofisi, Codex Alimentarius Komisyonu, Dünya Sağlık Teşkilatı sayılabilir.

TC/34, 1965 yılında 41 doküman yayınlanmıştır. Ayrıca, çalışmaları sonuçlanan Yağlı Tohumlardan numune alma (ISO/PR/685) ve Baharat Nomanklatürü (ISO-PR/877) rekomandasyon taslağı haline getirilip ISO üyesi ülkelere gönderilmiştir.

Öyle görünüyor ki en geniş ve güç konular TC/34 ün çalışma konuları arasında yer almaktadır.

**Kendi öz malın olan petrolü kullan ...**



SAYAN REKLÂM

**TÜRKİYE PETROLLERİ A.Ş.**



Basın A — 3581 (50)

# Standardlar Zorunlu Bulunuyor

Muzaffer UYGUNER

Türk Standardları Enstitüsü kurulduktan sonra, ülkemizde bir standard bilincini uyanağa başlamıştır. TSE'nin devamlı ve faydalı çalışmalarını görüp öğrenen vatandaşlar ve özellikle imalatçılar, her alanda standardın zorunlulığını daha iyi anlamaktadırlar. Standard kavramı, standardın faydası ve gereği böylece yurt yüzeyine yayılmış olmakta ve standarda karşı ilgi gün geçtikçe artmaktadır. TSE, Ankara'nın en güzel sitelerinden biri olan sitesinde, standard konusundaki her uzmandan faydalananarak çalışmalarını sürdürmektedir. Bu çalışmaların yanısıra vatandaşlarımızda da standard fikrinin ve bilincinin uyanması sevinilecek bir olaydır.

Standardların faydası ve gereği üzerinde çok durulmuştur dergimizde. Vatandaşlarımız ve imalatçılarımız arasındaki standard anlayışı ve kavrayışı da zaman zaman ele alınmıştır. Bu davranışın güzel bir örneğini, son gürlerde lastik sanayii ile ilgili toplantılar sonunda alınan kararlarla görüyoruz. Konfeksiyon ve öbür lastik eşya konusunda çalışan işletmeleri teknik bakımından geliştirmek amacıyla Odalar Birliği'ni önümüzü ile yapılan toplantıarda, başka kararlar arasında şu kararların da alındığını görüyoruz:

«3. Üretim envanterlerine göre çeşitli lastik emtiyanın standardize edilmesi için Türk Standardları Enstitüsü ile işbirliği yapmak,

«4. Standardlar hazırlanınca yada ilgili meslek teşekkülerini kanalı ile tanzim edilecek standardların

Türk Standardlar Enstitüsü'ne gönderilmesi ve bunların mesleki teşekkül kararı olarak tatbikata konulmasını temin etmek,

«5. İmalatın standardlara uygun olup olmadığına tesbiti için İstanbul'da bir bölge laboratuvarı kurulması ve bu maksat için İstanbul Sanayi ve İstanbul Ticaret Odaları ile Odalar Birliği'nin para yardımını temin etmek,

6. Kurulması düşünülen laboratuvara test metodlarını tesbit etmek ve testler için bir ücret sistemi kurmak,

«7. Standardlara riayet edilmesi için resmi merciler nezdinde teşebbüse geçmek».

Böylece, beş madde olarak kararlaştırılan hususların bir an önce uygulama alan bulması TSE'nü sevindirecektir. TSE, standardların yapılması için gerekli işbirliğini seve seve yapacak ve bundan kivanç duyacaktır. Zaten, TSE, bütün çalışmalarında ilgili meslek teşekkülerile uzmanlardan faydalılmaktadır. Meslek teşekkülerinin tesbit etmesi öngörülen esaslar da TSE için çok değerli birer kaynak olacaktır. Elbette, bu konuda, TSE Kitaplığında bulunan ISO rekomendasyonları ile başka ülkelerin standardları da değerli birer belge olarak ele alınacaktır. Türk Standardları ile ilgili liste göz atacak olanlar, ham kaucuk ile ilgili bir çok ISO rekomendasyonun birer Türk Standardı olarak TSE Teknik Kurulunca kabul olunduguunu

da göreceklidir. Demek oluyor ki TSE, bu konuda üzerine düşen görevi yerine getirmeğe çalışmıştır. Fakat, bunun yeter olmadığını da bilmektedir.

Yukarıda verilen hususlardan 5 ve 6 numaralı olanlar Hükümeti ilgilendirmektedir. Ancak, TSE'nin de bir büyük laboratuvar kurmakta olduğu bir kez daha anımsayalım. Çeşitli dalları içine alan bu laboratuvar kurulmuş ise de henüz tamamamamıştır.

Son konu da Hükümeti ilgilendirmeğidir. TSE, Teknik Kurulunun mecburi kılınmasında fayda gördüğü Türk Standardlarını, 132 sayılı Kanunun 2 ncı maddesindeki hükümlere uyarak ilgili bakanlıklara sunmaktadır. Fakat, ondan sonrası TSE'nin elinde olmayan bir yöndür. Ancak, imalatçıların bu konuda kararlı olduğunu görmekte kivanc duyuyoruz. Standardların bütün yurta uygulanabilmesi için mecburi kılınması elbette şarttır. Ancak, bunun yanında uygulamaların kontrolü da gereklidir. Bunun nasıl yapılacağı hususunda bir görüş belirtilmiş değildir. «Standardlar hazırlanıncaya kadar ilgili meslek teşekkülerini kanalı ile tanzim edilecek standardlar» dan söz edilmekte ise de hazırlananların kontrol konusunda bir açıklama görülmemektedir. Bu husus TSE'nü ilgilendirmemektedir. Fakat, daha önce, TSE'nin de katıldığı bazı çalışmalar yapılmış olduğunu anımsıyoruz. O çalışmaların olumlu sonuçlara ulaşılması gereğine inanıyoruz.

TÜRK STANDARDLARI  
ENSTITÜSÜ ADINA  
SAHİBİ VE BAŞYAZARI

: Faruk A. SÜNTER

MÜESSESE MÜFÜRÜ

: Veliid İSFENDİYAR

GENEL YAYIN MÜDÜRÜ

: M. UYGUNER

BU SAYININ SORUMLU YAZI  
İŞLERİ MÜDÜRÜ

: İ. Taner BERKÜN

BASILDIĞI YER

: Türkiye Ticaret Odaları,  
Sanayi Odaları ve  
Ticaret Borsaları Birlik Matbaası - Ankara

TELGRAF ADRESİ : STANDARD — ANKARA  
TELEFON : 17 91 24  
POSTA KUTUSU : 73 Bakanlıklar — ANKARA

## İLAN TARİFESİ

Tam sahife 800 TL.	1/2 sahife 450 TL.	1/4 sahife 250 TL.
-----------------------	-----------------------	-----------------------

Arka kapak içi 1000 lira. İlave renk  
başına 250 lira fark alınır.

## ABONE SARTLARI

ADI POSTA	UÇAK POSTASI
Yıllık 12 Lira 6 aylık 6 Lira Sayısı 1 Lira	Abone bedeline uçak postası ücreti ilave edilir.

Yazilar, Derginin ve vazarin adı anılarak ıktibas olunabilir.

## Amerika Birleşik Devletlerinde Millî Standardlaştırma

(Başteraşı 5. sahifede)

Kurul, raporunda ayrıca yeni den teşkilatlandırılacak olan kuruluşun muhtaç olduğu gelirin de yarınların ve hizmetlerin satışı, endüstrinin ödentileri, çeşitli hükümet ajanslarının ve Federal Hükümetin yapacağı yardımlar suretiyle sağlanabileceğini gösteriyordu.

### Rapor Hakkındaki Tartışmalar :

Laque raporu geçtiğimiz ilk baharda kamu oyuna açıklanınca basında ve konu ile ilgili çevrelerde enine boyuna tartışıldı. Genel olarak teklifler uygun karşılanmıştı.

Hükümetin, millî standardlaştırma programının uygulamasına daha geniş ölçüde katılmasının etkili sonuçlar doğuracağı inancı yaygın bulunuyordu. Bu inanc, Hükümetin, hem endüstrinin başlıca müsterisi ve geniş tüketici kitlesinin temsilcisi olmasından, hem de milletlerarası ticaretle birinci derecede ilgili bulunmasından ileri gelişti.

Federal Hükümetin çeşitli Bakanlıklar, 1919 yıldan 1948'e kadar ASA'nın çalışmalarına hemen hemen her seviyede iştirak etmiştir. Bu işbirliği halindeki ilişkilerde güdülen ana politika, hükümetin de diğer teknik, endüstriyel ve tüketici menfaat grupları ile eşit demokratik hak ve görevlere sahip bulunması olmuştur.

Bu ortaklaşa çalışmaların bir taraftan hükümete, diğer taraftan da endüstriye büyük faydalari dokunumuştur. Bu arada bu iki karışt sektörün, karşılıklı iyi niyetler içinde anlaşmaya varabilimeleri mümkün olmuş, hükümetin elinde bulunan geniş teknik imkânlar, millî menfaatler uğruna seferber edilebilmiş, böylelikle Amerikan Standardlarının prestiji de arttırlılmıştır. Hükümet ve Özel Sektörün spesifikasyonlarının birleştirilmesi, aynı zamanda bir sürü millî savunma probleminin çözümlenebilmesini sağlamıştır.

1948 de ASA, New York Eyalet Kanunlarına göre yönetilen bir kuruluş halini alınca, hükümetin

gerek plan ve politika, gerekse fiili çalışmalar yönünden bu aktif durumu da kendiliğinden yok oldu. Böylece ASA ile hükümet arasında 29 yıl sürmüş olan ve çok olumlu sonuçlar veren işbirliği sona eriyordu. 1919 da 3 hükümet ajansının üye olduğu ile başlayan ortak çalışmalar zamanla çok gelişmiş ve 1948'de ASA üyesi hükümet ajans ve bürolarının sayısı 66'yi bulmuştur. Standardlar Konseyi'nin Başkanlığını da Ticaret Bakanlığı Temsilcisi yapıyordu. Birbirinden farklı beş ayrı seviyeli teşkil eden, üyelik, Direktörler Kurulu, Standardlar Konseyi, Standardlar Meclisi ve Teknik Komitelerin hepsinde de hükümet temsilcileri yer almıştır.

1948'den bu yana, ASA'nın yüksek seviyedeki yönetiminden çekilen hükümet ajansları, teknik komitelerdeki ve standardlar meclisindeki icraçı faaliyetlerini devam ettirmişler, milletlerarası alanda da aktif bir rol oynamışlardır.

Laque raporunda belirtildiği gibi, millî standardlaştırma hükümet ajanslarına eski önemli mevkilerinin iade edilebilmesi, federal nitelikte bir kanunla kurulacak olan yeni enstitü sayesinde mümkün olabilecektir. Bu hal tarzi, hükümetin organizasyon faaliyetlerine katılabilmesini önleyen bazı stüt problemlerini ortadan kaldıracaktır.

Raporda yer alan tavsiyeler, simdi bütün menfaat grupları tarafından dikkatle incelenmeye, hükümet ve özel sektör, ayrı ayrı birer kanun tasarısı hazırlamaktadır.

Kurulacak yeni organizasyon için izlenecek metod bakımından şirketlerini bildiren firmalardan hemen hemen yarısı, direkt olarak federal hükümet tarafından yapılacak para yardımına karşısındırlar. Bununla beraber itiraz edenler de dahil olmak üzere hemen hepsi, özel projeler için ödenecek paralar, federal ajansların üyelik ödentileri ve milletlerarası çalışmalar için ayrılacak federal ödenekler gibi dolaylı yolları kabul etmektedirler.

İstisnasız bütün menfaat grup-

ları, yeni enstitünün, Birleşik Devletleri milletlerarası alanda temsil etme yetkisini elinde bulundurmasını kabul etmektedirler.

### Geleceğimize bir bakış :

Amerika Birleşik Devletlerinin standard isteklerini tam anlamı ile karşılayacak bir çözüm yolu - herne şekilde olursa olsun - ergeç bulunacaktır.

Öyle sanıyorum ki standardlaştırma, memleketimizde daha bir süre, belirsizlik içinde yürütülecektir, problemlerimiz «gelişen ülkeler» adını verdigimiz ülkelerden farklı olmakla beraber, yine de vardır ve çözüm beklemektedir. Bir taraftan, Amerikan Hükümeti ve endüstrisinin standard isteklerini karşılamak görevini yerine getirirken; diğer taraftan gelişen ekonomik hayatın ve her geçen gün değişmekte olan dünya şartlarının gerektirdiği standardlaşdırma koordinasyonu sağlamak zorundayız.

## Mecburî Kılınan Standardlar

(Başteraşı 9. sahifede)

caktır.

3 — TS. 152 «Ahşap Testereeleri» standarı da 13.4.1966 tarihli ve 12273 sayılı Resmi Gazete ile yayımlanarak mecburi kılınmıştır. Mecburî kılan 17.12.1965 tarihli ve 6/5704 sayılı Bakanlar Kurulu kararına göre, standard, yayım tarihinden altı ay sonra (13.10.1966 tarihinde) mecburi uygulanmağa başlanacaktır.

Bu standardın yayımı ile testereler standardlarının tümü mecburi kılınmış olmaktadır.

Standard, ahşap testereelerini kullamış şekillerine göre, el testereleri ve tezgâh testereleri olarak iki sınıfa, el testerelerini de 19 ve Tezgâh testereelerini 3 çeşite ayırmaktadır.

Hâmit İşeri'nin yukarıda anılan yazısına bu konuda da bakılabilir.

# SUMMARY OF CONTENTS

## APRIL NEWS

p. 1

The General Assembly of the Turkish Standards Institution will be held on 30th May.

During the last days of April, ISO Technical Committee No. 34 held its meetings in Ankara. A large Group of Experts participated in the meetings and positive results were obtained at the sub-committee level.

A number of Technical Council meetings were also held in April. The Council met five times and accepted 60 draft standards as Turkish Standards. The number of Turkish Standards has thus reached 417.

A pleasant event was the visit of the Maltepe Technical Institute for Girls, as it showed that the concept of standardization is spreading in schools.

## ON THE THRESHOLD OF THE NEW TERM p. 3

The Turkish Standards Institution has its anniversary in May. The Turkish Standards Institution, which had been set up within the Union of Chambers of Turkey, holds its General Assembly in May every year. In 1960 this tradition became a provision when Statute No. 132 was issued. The General Assembly to be held on the 30th May of 1966 will be the twelfth since the day the Institution was established and the sixth since its statute of establishment was ratified.

In this short period, which in man's life corresponds to the period of primary education, TSE has reached and even passed the level and maturity of similar establishments which had been set up much earlier than TSE.

It should be stated here that this satisfactory position has been achieved through the close interests of ever-increasing intellectuals of our country who have dedicated themselves to the cause of standardization.

It is a pleasant duty for us to express our gratitude for the constructive assistance and cooperation of our Government, our Universities, government and private institutions and all other interested circles.

In fact, with its buildings and laboratories, the like of which are owned by only a few similar institutions, and with the facilities provided by these, TSE has increased on the one hand, its tempo of making standards from day to day and on the other, has continued to make efforts to spread the concept of standardization throughout the country and has secured an honourable place in all activities pertaining to international standardization.

The Activity Report of the Turkish Standards Institution for the 1965 - 1966 term is full of satisfactory accomplishments :

During this term TSE placed into the service of the country 154 new standards whereby the number of standards made up to the present has reached 417. The method of preparing standards employed by the Turkish Standards Institution differs from the methods employed in Europe, as TSE collates every paper on specific subjects. Otherwise the number of standards made by TSE would have reached 5000.

On the other hand, the number of projects on which the institution is working is more than 300. This is proof enough that TSE has achieved the desired speed as regards preparation of standards.

TSE has also carried out what ever tasks befall in all economic activities in the country whether related to standardization or not. For instance, special representatives participated in 37 of the Specialization Commissions entrusted with the preparation of the Second Five Year Plan. TSE representatives also participated in meetings, seminars and conferences arranged by Ministries and the private sector.

The back issues of **Standard** will give our readers a clear idea of the extent of activities in which TSE has participated during the last year.

Of TSE's laboratories the Textile, Chemistry, Plastic Products, Food Products, Construction and Electric laboratories will be ready for service by May 1966.

The only shortcoming of TSE in this respect is the lack of funds to meet the expenses of the personnel to be employed in these laboratories. The funds provided by Statute No. 132 are sufficient only for the completion of establishment, standard making and promotion services. Laboratories can only work successfully if specific and permanent revenues are provided for this independent unit.

Actually, it is not possible to gather together a selected staff unless security is provided. For this reason TSE's plans for the future need to include finding permanent sources of income.

We have faith that the close interest displayed by all concerned in our Institution will settle this problem also, and we look forward to the happy future TSE so rightly deserves.

## NATIONAL STANDARDIZATION IN A HIGHLY INDUSTRIALIZED SOCIETY - THE UNITED STATES OF AMERICA

p. 45

This article gives in full a translation of the talk given under the above heading by ASA Director, Mr. Roger A. Gay, at the United Nations Seminar held in Denmark last year.

**MURAT İNCE**

p. 7

He was born in Salonika in 1906. He completed his secondary, lycée and university education in Vienna where he graduated from the Academy of Commerce.

Upon return to his country, Murat İnce served as an administrator at several big concerns during which period he became interested in mining and materials.

He is the Operational Manager of a private Brick and Tile Factory in Eskişehir.

Since it was set up, Murat İnce has represented the Eskişehir Chamber of Commerce and Industry at TSE's General Assembly.

**FARUK GÖNEL**

p. 7

He was born in Istanbul in 1906. He graduated from the School of Pharmacy and then the Faculty of Law of Istanbul University.

After his graduation he worked in the government sector for 30 years in the field of industry. At present he is the Administrative Manager of a company manufacturing electrolithic copper products.

In the meantime, he worked for such professional organizations as the Istanbul Chamber of Industry and the Metal Works Employers Syndicate.

His relations with TSE dates back to the time when TSE published the first three national standards. Since then he has worked hard for the standardization of our industrial products as well as spreading the idea and concept of standardization throughout the country.

He is also famous as the unchanged chairman of the TSE General Assembly in which he participates as the representative of the Istanbul Chamber of Industry.

**MALTEPE TECHNICAL INSTITUTE FOR GIRLS AT TSE**

p. 8

One of the teachers of the Maltepe Technical Institute for Girls who participated in the UNESCO meetings held at TSE, got interested in the work of the institution and requested an invitation to bring her students to visit TSE.

An invitation was extended with pleasure and the students visited TSE ..... TSE President Faruk A. Sünter explained to the girls what a standard is, the development of standards in the world, the establishment of TSE and the work performed there.

The students then made a tour of the TSE buildings and laboratories.

**SEVENTH GENERAL ASSEMBLY OF TSE WILL BE HELD ON 30th MAY 1966**

p. 8

The seventh General Assembly of TSE will take place at the Conference Room of TSE on Monday the 30th of May.

At the General Assembly which is held in accordance with Statute No. 132, Universities and Academic, Government and private sectors will be represented.

The General Assembly will debate the work program and the budget of the next term and seek means to place into operation the now completed laboratories of TSE.

STANDARD wishes success to the General Assembly of TSE.

**MINISTER OF STATE BILGEHAN AND MINISTER OF COMMERCE ZEREN VISITED TSE**

p. 9

Minister of State Bilgehan, after addressing the Union of University Graduate Women and the UNESCO National Committee of Turkey which held a meeting at TSE's Conference Room, visited TSE and received information about TSE from President Faruk A. Sünter. The Minister of State expressed his admiration for the development of TSE and the new laboratories and promised to procure the Government's assistance for the further development of TSE.

Minister of Commerce Macit Zeren, accompanied by his deputy under-secretary, visited TSE and the newly completed laboratories. He then held a meeting with TSE President Faruk A. Sünter and other officials of the Institution.

Minister Zeren expressed his views particularly about standards to be made for our export products, the Ministry's control organization, and cooperation to be established between this organization and the new laboratories of the Turkish Standards Institution, the use of the TSE mark and basing government purchases on Turkish Standards.

The Minister also stressed the necessity of finding additional sources of income in order to place the new laboratories into operation.

**OECD STANDARDIZATION ADVISORY GROUP AND ANNUAL GENERAL ASSEMBLY MEETS IN PARIS**

p. 9

Our readers will remember that TSE President Faruk A. Sünter was to have represented our country at OECD's Annual Standardization General Assembly which met in Paris in April.

As this year, on the same dates as the General Assembly, ISO/TC 34 was meeting in Ankara, Mr.F.A. Sünter sent his regrets to OECD and proposed to send his Secretary General Veliid İsfendiyar.

Veliid İsfendiyar also attended the Advisory Group meeting which was held before the General Assembly.

Veliid İsfendiyar, upon his return made a statement to our magazine and said that among the reports submitted to the General Assembly were the brochures on the implementation of European Standards for apples and citrus fruit, the results of the studies carried out by the Wageningen Institute on the subject of packing of peach fruits and vegetables and the items to be included in the next working program.

The delegates were also taken round to see the packing and manipulation plants and use of pallets in transportation and how it facilitated and made more profitable the fresh fruit and vegetables trade.

### **STANDARDS PLACED INTO COMPULSORY ENFORCEMENT**

p. 9

1. TS.153 «Standard for Metal Saws» is placed into compulsory as of 12th September 1966.
2. Compulsory enforcement of standards for Raw Animal Hides (TS. 156 - 177) necessitated the abolishment of the annex to the Regulation concerning exports of raw animal hides. The new regulation will become effective as of 24th October 1966.
3. TSE.153 «Standard for Wood Saws» is placed into compulsory enforcement as of 13th October 1966.

### **AN IMPORTANT SEMINAR AT TSE'S AUDITORIUM**

p. 9

A seminar on Training of Adult Women and Ways of Encouraging How to Read and Write, arranged jointly by the UNESCO National Committee of Turkey and University Graduate Women took place at TSE's Auditorium.

### **ACTIVITIES OF THE TECHNICAL COUNCIL IN APRIL**

p. 11

The Technical Council of the Turkish Standards Institution held five meetings in April and accepted 60 draft standards as Turkish Standards. Among them are standards for electric hair dryers, files, welded cylindrical steam boilers, lead and brass water syphons, steel triangular blades, seamless copper pipes, seamless steel pipes, canned peas, oilcakes of cotton, sunflower, peanut, sesame, soya, and analysis methods of a variety of materials.

### **MATTER OF DISCIPLINE**

p. 13

In this article the writer discusses the matter of discipline and how it has to be faced through every phase of life; home life, school life, work life. The writer explains that standards are useful tools in establishing discipline, as standards are also a matter of discipline, and compares the undisciplinary manufacturer and concludes that both have to be taught discipline and be punished if they do not learn.

### **NEW STANDARDS**

p. 14-17

Two new standards, Porcelain Insulators for Overhead Lines with a Nominal Voltage of 1000 volts and upwards, and Mixer Units, have recently been accepted as Turkish standards under numbers TS 351 and TS 325 respectively.

### **BUREAU OF STANDARDS OF HUNGARY (MAGYAR SZABVANYÜGYI HIVATAL)**

p. 19

The first Hungarian standard was made by the Hungarian Electrotechnical Committee in 1910. However, standardization activities in the general sense started in 1918.

The present Bureau of Standards of Hungary was first set up in 1933 as an institute and published standards carrying the mark MNOSZ. In 1949 the Institute was reorganized as a Bureau and in 1957 its mark became MSZ.

The Bureau is a Government organization and there fore has no members.

Its expenses are met from the Government budget.

The Bureau has one President and one Assistant President. The main Department of Standards has various sections.

In 1963 the number of Hungarian Standards had reached 11,000. Of these, 95 percent are compulsory. The remaining 5 percent are in the nature of recommendations.

The mark is affixed on the product or its packing.

Compliance with standards is controlled by control institutions attached to the Government.

### **INTERNATIONAL DRAFT STANDARD FOR SHELLED HAZELNUTS FINALIZED**

p. 20-21

The Turkish delegation participated in the meetings of the Group of Experts of ECE that took place in Malaga, Spain between 28 March and the middle of April has returned to Ankara.

The Turkish Delegation was headed by TSE President Faruk A. Sünter, and was comprised of three delegates.

Spain participated with a delegation of sixteen whereas Italy's delegates were three in number.

Germany, France, Holland, Poland sent one and Great Britain two representatives to the Malaga meeting.

Chairman of the meeting was the French delegate M. Ruinea.

The Agenda of the meeting consisted of two items : shelled Hazelnuts and Almonds.

Last year the same Group met in Ankara and laid down the outline of the international standard for hazelnuts. However, it had not been possible to reach agreement on tolerances. This item was deferred to this year's meeting. The reason for this was the delay in the Group's obtaining the modifications which Turkey introduced to the Table of Tolerances and the draft standard.

The National Nazer Nut Committee of Turkey met at TSE before the Malaga meeting to work on the document and determine Turkey's views.

The Turkish Delegation defended these views successfully at the meeting.

«Twin nuts» which are typical of our country but rare in Italy and Spain were deleted from the Table of Tolerances and included directly in hazel nut classes and percentages in excess of those desired were obtained.

Furthermore, 6-9 mm. hazelnuts called «piccolo» and typical of our country were included in the international draft standard.

At the Ankara meeting inclusion of a special provision for leftover hazelnuts had been refused. Spain and Italy have no such problems as stocks but Turkey's stocks are carried over to the next season every year. While the Group of Experts were in Turkey they were taken to the Black Sea region to see the situation for themselves. This time the Turkish delegation, supported by last year's studies on the spot, achieved favourable results in this respect.

Thus, the draft standard prepared at the Malaga meeting provides all possibilities for the export of our hazel nuts.

TSE, having brought the matter so far successfully intends to defend its stand up to the very end and arrive at a satisfactory result.

The draft standard for almonds is at the preliminary stages as yet.

At the Malaga meeting it was agreed to develop the standard for almonds along the same lines as that of the standard for hazel nuts.

#### **STACO TO MEET AT TSE**

p. 23

One of the most important sub-committees of ISO, STACO, is to meet in Ankara on 16-19 May 1966.

At the meetings in which France, Germany, Hungary, India, Lebanon, Portugal, Poland, Union of South Africa, Sweden, Czechoslovakia and Great Britain will participate, TSE President Faruk A. Sünter will represent Turkey.

#### **Mr. R. MARÉCHAL IN ANKARA**

p. 23

Deputy Secretary General of ISO, M. R. Maréchal arrived in Ankara on 29th April 1966 to participate in the ISO/TC 34 meetings. M. Maréchal was met at the airport by the representatives of TSE.

#### **ISO/TC 34 MEETINGS AT TSE**

p. 22-23

ISO/TC 34, «Agricultural Food Products», accepted the invitation of the Turkish Standards Institution to meet in Ankara and commenced work on the 26th of April at TSE.

The first meeting was held by Sub-committee No. 7, Spices and Condiments. A welcoming speech was given by TSE President Faruk A. Sünter, Fourteen delegates from France, Great Britain, India, Hungary, Germany, Holland and Bulgaria and a group of experts from Turkey participated in the meeting of this sub-committee.

Sub-committee No. 2, «Stimulant Foods» commenced its work on 29th April 1966.

#### **STANDARDS ARE CONSIDERED NECESSARY p. 27**

Since the establishment of the Turkish Standards Institution, the concept of standardization has recorded progress in our country. The useful and continuous work of TSE is understood better by the people and especially by manufacturers. TSE, a model establishment in Ankara, make use of experts in all fields, and the population of Turkey is learning more about the concept of standards.

Recently, an example of this new understanding became evident in connection with the decisions taken in the field of rubber industry.

Among the decisions taken were standardizing of various rubber articles, establishing cooperation with the Turkish Standards Institution for this purpose, preparation of standards by relevant professional organizations to be submitted to TSE, setting up of a laboratory to test compliance with standards and making the necessary applications to government authorities to ensure compliance with standards.

TSE will be happy to cooperate for the preparation of necessary standards in this field of work. ISO recommendations concerning the rubber industry will be made use of to prepare additional standards concerning rubber.

Placing these standards into compulsory enforcement will be the Government's duty, to ensure country-wide application. However, it is entirely up to the government to establish a control system of the standards made.